

淡江大學國際暨兩岸事務處 編印
Office of International and Cross-Strait Affairs
25137 新北市淡水區英專路151號
http://www.oieie.tku.edu.tw



The Road to Globalization Tamkang University 2017-2018











繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

創辦人的話



美國不少名校長期以來即重視甄選大學部同學赴海外研習一年。美國一年當中赴海外短期留學的學生總數,超過20萬人。美國大學對海外研修重視訓練學生學習謙遜以及如何作為世界的公民。現在全世界的大學均重視國際化發展策略,大學生海外短期留學之戰略重要性日益提昇。

對淡江大學的同學而言,大三留學的經驗,既教導同學開拓胸襟認識世界,亦教導同學更深刻地認識自己。若用英文表達,則可以這麼說:The study abroad experience teaches Tamkang students to know more about the world as well

as about themselves。大三留學的經驗使同學在見識上更加閎通,在學習精神上更加有活力,亦益發了解與發展自己在秉賦上的特長與潛力。同學的智力發展提高,常是海外短期留學最主要的功效。智力發展可裨益同學建構詮釋個人經驗的內在邏輯(internal logic)。

當然,並不是每一位在校同學都能憑藉大三留學而收穫豐盈,所以要公允甄選。羅馬二千年前奧古斯都大帝(Emperor Augustus)時代的詩人侯瑞思(Horace)即曾以當時知識界通行的拉丁文寫下傳誦不絕的名言: caelum non animum mutant qui trans mare currunt。侯瑞思這句話係向巡遊海外的友人表達: 遠渡重洋只能改變頭頂的天候,而不能改變一個人的心靈。美國哈佛大學大學部前院長陸易士(Harry R. Lewis)特別在討論高等教育的名著中,引述侯瑞思的名言,以強調任何大學在鼓勵大學部同學赴海外修習時,仍然必須重視嚴格甄選,以確保成效的品質。

本校秉持全品管 (TQM)的精神與 PDCA 的步驟,既對同學展開大三留學的線上輔導作業,亦追踪同學的學習成效。同時,本校亦已輯印全校同學大三出國留學的心得,供同學們既互相砌磋且作成為珍貴的留念。今天本校脱穎而出即將赴海外修習的同學,務宜珍惜機會,認真向學。是所期盼。

張建邦

淡江大學創辦人 2018年5月

Message from the Founder

For quite some time, numerous large and prestigious universities in the United States have actively promoted the selection of qualified undergraduate students to study abroad for an academic year. Annually more than 200,000 college students on average in the United States join study abroad programs. In implementing such study abroad projects, most universities in the United States seek to instill in their students a sense of cultural sensitivity, as well as knowledge of how to be responsible global citizens. The majority of universities around the world now value internationalization as a very important part of their blueprint for development. Participation in study abroad programs has become an essential element of these universities.

At Tamkang University(TKU), the Junior Year Study Abroad program helps our students broaden their horizons and understanding of the world. Moreover, the experience also teaches our students how to reflect on their own culture and thus better understand themselves and appreciate their own country. Plainly speaking, Study Abroad at Tamkang teaches students more about the world and themselves. The program also enables our students to enhance their knowledge through active learning. In a word, the experience enables our students to better understand and develop their individual gifts and potentials for learning. Acceleration of intellectual development and maturation of social skills are generally seen as key outcomes of studying abroad. These outcomes help students to better interpret their world, both at home and abroad.

During the reign of the Roman Emperor Augustus two thousand years ago, the poet Horace wrote this famous adage: *caelum non animum mutant qui trans mare currunt*. In advising an itinerant friend, Horace said that those who travel across the seas see the change of the weather above their heads but not their soul. Harry R. Lewis, the Dean of Harvard College cited these words in his remarkable book on higher education Excellence without A Soul: Does Liberal Education Have a Future. As Lewis sought to emphasize, we cannot measure a student's progress only based on external facts; the internal factors are equally important. Thus, TKU places great value on providing students at TKU with as many opportunities as possible to grow intellectually and become mature, responsible persons.

Thus, carrying on the spirit of the Total Quality Management (TQM) and following the principle of Plan-Do-Check-Act (PDCA), Tamkang University now conducts on-line guidance to help students meet the requirements for our study abroad programs. We also rely on web-based resources and support to supervise the status of our students' learning while overseas. Beyond this, we annually collect and publish the reflections of all recently returned students from the Junior Year Study Abroad program. These published volumes continue to substantially help students learn from the experiences of their older schoolmates. They also serve as treasured remembrances for those students who spent their junior year abroad. Today, I sincerely encourage all students who are now departing for their study abroad programs to make the best use of such golden opportunities by studying hard. This is my earnest expectation.

Clement C. P. Chang

Founder Tamkang University May 2018

缩纷地球村

校長的話

立足淡江、放眼世界、掌握資訊、開創未來

淡江大學創校已逾一甲子,

在國際、資訊、未來化的辦學理念指引下,

把教育的命脈從五虎崗伸展到林美山,

綿延了一條最美的生命;

把學習的舞台從台灣擴展到全世界,

勾勒出一道最精彩的虹,

為我國高等教育史樹立了一個新里程碑。

自 1968 年與日本中央學院大學建立姊妹校迄今,

本校國際學術交流的網絡如星棋羅列,

207 個姊妹校遍佈在世界 35 國各角落,

牛津大學、巴黎第四大學、維也納大學、伊利諾大學、早稻田大學……

北京大學、布拉格查爾斯大學、華沙大學、新南威爾斯大學……

從學者教授的特約講座互訪到研討會的舉辦,群賢畢至,少長咸集。

數十年來,已有逾 7.500 名大三學生出國留學,

目前,逾2,000名來自各國的外籍生與大陸的境外生在本校攻讀學位,

近悦遠來,賓至如歸。

近年來更積極展開姊妹校之間的雙聯學制合作計畫與遠距教學,

本校已然成為國際化的大學,

更是一個地球村的學術王國。

是書,載錄了本校近半世紀推動國際化的足跡,

展現出淡江在地球村裡遍地綻放的繽紛。

謹期許:

拉近國際 融入國際 躍登國際 貢獻國際 開啟全球視野,因應未來格局。是所至盼! 特為之序



校長 **援家宜** 謹識於 2018年6月



A Word from the President

Our goal is to have a strong academic standing based at Tamkang University, to broaden world perspectives, to keep abreast of the new information, and to create a brilliant future.

Founded in 1950 Tamkang University has been guided by the desire to expand its programs nationally and internationally. At the national level, it has expanded its campuses from the Five-tiger Hill campus in Tamsui, to the city campus in Taipei, to the Mt. Linmei campus in I-lan County. At the international level, it has reached out to scores of universities, with whom it has established sister school relations and built diverse and robust exchange programs. As part of its desire to be globally connected and to contribute internationally, Tamkang University emphasizes an educational curriculum that is both information and future-oriented. For the last six decades, Tamkang University has been the cornerstone of private higher education in Taiwan.

Since signing its first sister school agreement with Chuo Gakuin University in Japan, Tamkang University has continued to forge lasting ties with universities across the globe. It now enjoys sister school relations with 207 universities in 35 countries, including the University of Oxford, Université Paris-Sorbonne (Paris IV), University of Vienna, University of Illinois at Urbana Champaign, Waseda University, Peking University, Charles University in Prague, Warsaw University, The University of New South Wales. At these leading institutions, TKU faculty deliver lectures and talks on a wide array of topics; while through numerous mutual visits, scholars from TKU and its sister universities partake in programs of academic exchange.

After launching Tamkang's pioneering Junior Abroad Program, approximately 7,500 TKU juniors have taken credited courses abroad and been amply rewarded by the experience. At present, more than 2,000 overseas students are studying for their degrees at Tamkang's campuses. In recent years, Tamkang University has worked to broaden dual degree cooperative programs and distance education programs with its sister universities. Tamkang University has become an international university and a model for academic excellence worldwide.

Therefore, I sincerely hope that you can have a chance to step onto the world stage, embrace the international community, and contribute to global development. Do not set limits on the experience, and always try to broaden your horizons.

Flora Chia-I Chang, Ed. D.

President June 2018

繽紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

前言

淡江大學學術發展係以擁抱國際、走向國際、和貢獻國際為目標。國際化的種子早於民國 39 年本校設立之初即已萌芽,淡江英專為當時國內唯一致力英語教學的高等學府。本校改制大學後設立外國語文學院,並率先在國內設立國際研究學院、成立「國際交流委員會」,積極推動與落實本校國際化理念,加強本校辦學特色與競爭力。民國 88 年設置「國際交流暨國際教育處」,專責國際交流相關事宜。96 學年度,為加速推動國際化,更設立「國際事務副校長」專門督導及推動各項國際化工作。100 學年度,為因應兩岸事務蓬勃發展,繼將國際交流暨國際教育處擴大編制為「國際暨兩岸事務處」,並下設「國際暨兩岸交流組」與「境外生輔導組」。

本校推動國際化,不遺餘力,成果豐碩。每年舉辦十餘場國際會議,積極招收境外學生,加強與姊妹校師生交換、共同研究,拓展雙學位合作計畫,舉辦淡江講座、特約講座及開設國際遠距課程,補助教師出國參加國際會議,學校行政團隊赴國外姊妹校進行交流與觀摩學習,邀請外國師生蒞校與本校師生交流及辦理文化體驗活動。此外,為增進本校學生國際觀、加強學生競爭力,每年更甄選約600餘名學生赴海外姊妹校留學,出國研修學生人數為全國之冠。本校國際化更於103年獲教育部「建立大專校院國際化品質視導機制試辦計畫」特優獎,被評定為國際化典範大學。

未來本校將加強與世界國際 育接軌、與姊妹校多元合作、提昇校園優質國際化環境、擴大招收境外學生、增進本國生與境外生互動、開創學生國際舞台及增進學生國際競合力,以 全力開展淡江世界村。



Preface

Tamkang University's goals for academic development are to embrace globalization and to act and contribute internationally. TKU's evolution into an international university came through a series of well-thought-out steps. First, it was established as the Tamkang English College, Taiwan's first private institute of higher education to offer tuition in English (1950). Subsequently, after officially becoming a university, it inaugurated a College of Foreign Languages. It later also built a College of International Studies, which was the first of its kind in Taiwan. In 1999, TKU introduced the Office of International and Cross-Strait Affairs, to more actively carry out its policy of globalization and strengthen its overall competitiveness. In the academic year of 2007, the Office of the Vice President for International Affairs was established, to oversee and promote all TKU matters relating to globalization.

The fruits of these efforts have been profound. Each year, TKU hosts a number of international conferences. It actively seeks to attract overseas students, broaden opportunities for academic exchange and joint research, and promote jointly-held dual degree programs. It also holds numerous 'Tamkang Chair' lectures and courses, offers online distance learning courses, subsidizes faculty participation in international conferences and study tours to sister universities abroad, and organizes regular cultural activities for its international students. Each year, TKU also screens and selects approximately 600 local students, who go abroad and take credited courses that count toward their TKU degree. The number of TKU students studying abroad consistently exceeds that of all other Taiwanese universities. In 2014, TKU was honored with the Exceptional Quality International Programs Award and recognized as a model University for international education.

In the future we wish to implement a more globalized educational system, establish partnerships with diversified sister schools, hoist the quality of the international environment on campus, increase enrollment of overseas students, promote local and overseas students interaction, create a platform for students to become more competitive on an international level. Our hope is for TKU to become a global village.





A Good Friend Afar Bring a Distant Land Near.

- Wang Bo (649-676AC), Bidding Deputy Magistrate Du Farewell

學術無國界

There Is No Boundary in Scholarship.



印度尼西亞大學 Universitas Indonesia

國際學術合作 **Academic Cooperation**

本校一向積極推動國際化,自民國57年與日本中央學院大學建立姊妹 校關係, 迄今已與全球35國207所大學簽訂學術合作協議書。

Emphasizing globalization, Tamkang University formed its first sister school relationship with Chuo Gakuin University of Japan in 1968. It has since entered into cooperative agreements with 207 universities in 35 countries around the



■ 哥斯大黎加 Costa Rica

哥斯大黎加大學 Universidad de Costa Rica

* 巴拿馬 Panama

巴拿馬科技大學 The Technological University of Panama 巴拿馬大學 The University of Panama 巴拿馬拉丁大學 Universidad Latina de Panamá

■ 智利 Chile

山口大學 Yamaguchi University

關西學院大學 Kwansei Gakuin University 芝浦工業大學 Shibaura Institute of Technology 智利國立大學 Universidad de Chile

巴拉圭 Paraguay

亞松森大學 Universidad Nacional de Asunción

2 交換學生計畫 Student Exchange Programs

本校與133所姊妹校訂有交換學生計畫,該計畫採互惠原則,交換學生繳交本校學費, 在研修學校則免繳學費。學生在姊妹校修習之學分,可獲抵免本校學分。106 學年度國際及 中國大陸姊妹校至本校就讀之交換學生與研修生上學期計有 11 國 43 校 129 人,下學期計 有 9 國 44 校 120 人。106 學年度本校赴國際及中國大陸姊妹校交換留學生上學期計有 16 國 75 校 163人;下學期計有 15 國 60 校 130人。

Each year Tamkang University offers joint student exchange programs with its sister universities based on principles of reciprocity. Exchange students pay their tuition at their home universities, and then may transfer to and accumulate credits at sister universities. The number of incoming overseas and cross-strait exchange students studying at TKU was 129(from 11 countries) in the first semester of the academic year of 2017-2018, and 120 (from 9 countries) in the second semester. The number of outgoing exchange students studying at sister universities was 163 (to 16 countries) in the first semester of the 2017-2018 academic year, and 130 (to 15 countries) in the second semester.

106 學年度交換學生計畫實施一覽表

Number of TKU Incoming and Outgoing Exchanges Students in 2017~2018

		6 學年第)17-2018 1 st s				6 學年第 17-2018 2 nd s		
	國際&兩岸 Int'l & Cross-Strait	學校數 No. of Universities	學生數 No. of Students	共計 Total	國際&兩岸 Int'l & Cross-Strait	學校數 No. of Universities	學生數 No. of Students	共計 Total
來校交換	國際 International	23	65	129	國際 International	24	66	120
Incoming	中國大陸 Mainland China	20	64	129	中國大陸 Mainland China	20	54	120
境外交換	國際 International	53	114	163	國際 International	48	103	130
Outgoing	中國大陸 Mainland China	22	49	103	中國大陸 Mainland China	12	27	130

淡江大學106學年度國際化現況

106 學年度海外姊妹校交換學生至本校研修情形

Number of TKU Incoming Exchanges Students in 2017~2018

洲別 Continent	國家 Country	學校名 Name of University	人數 No. of Students
美洲	墨西哥 Mexico	墨西哥自治大學 Universidad Autonoma del Estado de Mexico	3
America	加拿大 Canada	布蘭登大學 Brandon University	1
		復旦大學 Fudan University	7
		吉林大學 Jilin University	8
		廈門大學 Xiamen University	11
		南開大學 Nankai University	5
		南京大學 Nanjing Univeristy	6
		四川大學 Sichuan Univeristy	3
		華東師範大學 East China Normal University	5
		天津大學 Tianjin University	5
		北京理工大學 Beijing Institute of Technology	2
亞洲 Asia	中國大陸 Mainland China	同濟大學 Tongji University	2
		蘭州大學 Lanzhou University	8
		西安交通大學 Xi'an Jiaotong University	6
		北京航空航天大學 Beihang University	1
		南京航空航天大學 Nanjing University of Aeronautics and Astronautics	8
		西北工業大學 Northwestern Polytechnical University	8
		西北大學 Northwest University	4
		中國人民大學 Renmin University of China	5
		北京外國語大學 Beijing Foreign Studies University	5
		山東大學 Shandong University	3







洲別 Continent	國家 Country	學校名 Name of University	人數 No. of Students
		中南財經政法大學 Zhongnan University of Economics and Law	4
	中國大陸	哈爾濱工業大學 Harbin Institute of Technology	4
	Mainland China	澳門大學 University of Macau	1
		華僑大學 Hua Qiao University	4
		國際教養大學 Akita International University	3
		津田塾大學 Tsuda College	2
		立命館亞洲太平洋大學 Ritsumeikan Asia Pacific University	2
		麗澤大學 Reitaku University	10
		福岡女子大學 Fukuoka Women's University	3
		學習院大學 Gakushuin University	2
	日本 Japan	法政大學 Hosei University	1
		龍谷大學 Ryukoku University	2
亞洲 Asia		早稻田大學 Waseda University	1
		亞細亞大學 Asia University	1
		近畿大學 Kindai University	1
		城西國際大學 Josai International University	1
		城西大學 Josai University	1
		京畿大學 Kyonggi University	10
		檀國大學 Dankook University	2
	韓國	慶熙大學 Kyung Hee University	1
	Korea	慶南大學 Kyungnam University	2
		誠信女子大學 Sungshin Women's University	4
		中央大學 Chung-Ang University	1
	泰國 Thailand	宋卡王子大學 Prince of Songkla University	4
	印尼 Indonesia	穆罕默迪大學 Universitas Muhammadiyah Yogyakarta	2

淡江大學106學年度國際化現況

洲別 Continent	國家 Country	學校名 Name of University	人數 No. of Students
亞洲 Asia	印度 India	費爾大學 Vel Tech Dr. RR & Dr. SR Technical University	2
	比利時 Belgium	聖路易斯大學 Saint-Louis University-Brussels	4
	芬蘭 Finland	土庫大學 University of Turku	4
		里昂第三大學 Université de Jean Moulin, Lyon 3	10
歐洲 Europe	法國 France	巴黎第七大學 Université Paris Diderot	6
		法國高等計算機電子及自動化學校 École Superiéure d'Informatique, Électronique, Automatique	4
	德國 Germany	科隆大學 Universität zu Köln	6
	瑞典 Sweden	斯德哥爾摩大學 Stockholm University	1
總人數 Total			212







縮 紛 地 球 村

淡江大學106學年度國際化現況

3 在校生出國研習計畫 Junior Year Study Abroad Program

本校在台灣首創「大三學生出國研習計畫」,每年甄選大三學生赴海外留學一年,迄今已選派 7,677名同學赴海外姊妹校研修,其所修習之學分,可獲得本校認可。淡水校園國企系英語專班及蘭陽校園全球發展學院所有大三學生,均須出國留學一年。外語學院與其他各系所亦有為數不少的學生加入本計畫。目前本校海外研修計畫已擴展至碩士班及博士班學生。106 學年度本校共計有 597 名同學赴海外研修,本留學人數在全國各大學中名列前茅。107 學年度本校將有 648 名同學赴 19 個國家,111 所學校研修一年。

TKU was the first university in Taiwan to establish the "Junior Year Study Abroad Program". Each year it selects and sends junior students abroad for one-year study. 7,677 students have studied at TKU's sister universities since then, and credits taken overseas are recognized by Tamkang University. The one-year study abroad program has become a requirement for all juniors in the English-instructed classes in the Department of International Business at TKU's Tamsui Campus and for all juniors studying at Lanyang Campus. It is also a popular choice for many of the students in the College of Foreign Languages and Literature and other colleges at TKU. The program has opened to M.A. and Ph.D. students at TKU. The total number of TKU students studying overseas in the academic year of 2017-2018 was 597, leading all other Universities in Taiwan. And it is expected that the number of students studying abroad will reach above 648 in the academic year of 2018-2019. Such students will study at 111 universities in19 countries.







		KU Students Studyi 系別		Т													觀	語) 政	總
洲別	國別	學校名稱	交換生	學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	言
	加拿大	布蘭登大學 Brandon University	1					1	1					4		7	1	1		1
	Canada	約克大學 York University	1																	
		西佛羅里達大學 The University of West Florida	3																	
		加州州立大學 沙加緬度分校 California State University, Sacramento														1		1		
		維諾納州立大學 Winona State University	2						10					3		25				2
		加州州立大學長堤分 校 California State University, Long Beach	2													11	8	1	5	2
美洲 America		賓州印地安那大學 Indiana University of Pennsylvania	2				1		12					4		11	3	8	3	4
	美國 U.S.A.	聖道大學 University of the Incarnate Word	1																	
		密西根大學福林特分校 The University of Michigan, Flint			1				11											
		聖湯瑪斯大學 University of St. Thomas							2											
		舊金山州立大學 San Francisco State University														3		2		
		天普大學 Temple University	2													7	2	3	2	
		紐約州立大學科特蘭分校 State University of New York at Cortland														2	1	6	1	
		山東大學 Shandong University	3																	
亞洲	中國大陸 Mainland	華東師範大學 East China Normal University	4																	
Asia	China	復旦大學 Fudan University	5																	
		四川大學 Sichuan University	4																	

淡江大學106學年度國際化現況

22

洲別	國別	系別 學校名稱	交換生	工學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德 文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	總計
		南京大學 Nanjing Univeristy	7																	7
		天津大學 Tianjin Univeristy	4																	4
		廈門大學 Xiamen University	4		3															7
		西安交通大學 Xi'an Jiaotong University	4																	4
		同濟大學 Tongji University	5																	5
		中國人民大學 Renmin University of China	3																	3
		北京外國語大學 Beijing Foreign Studies University	2																	2
		北京航空航天大學 Beihang University	1																	1
亞洲 Asia	中國大陸 Mainland China	南開大學 Nankai University	6																	6
		上海交通大學 Shanghai Jiao Tong University	5	2																7
		吉林大學 Jilin University	3																	3
		北京理工大學 Beijing Institute of Technology	2																	2
		哈爾濱工業大學 Harbin Institute of Technology	3	1																4
		西南財經大學 Southwestern University of Finance and Economics			1															1
		澳門大學 University of Macau	1																	1
		西北大學 Northwest University	1					V.S/												1





洲別	國別	系別 學校名稱	交換生	工學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	總計
		中南財經政法大學 Zhongnan University of Economics and Law	2																	2
		南京航空航天大學 Nanjing University of Aeronautics and Astronautics	2																	2
		福州大學 Fuzhou University	2																	2
	中國大陸 Mainland	山東財經大學 Shandong University of Finance and Economics	1																	1
	China	北京交通大學 Beijing Jiaotong University	2																	2
		西北工業大學 Northwestern Polytechnical University	1																	1
# NII		貴州大學 Guizhou University	1																	1
亞洲 Asia		蘭州大學 Lanzhou University	2																	2
	香港 Hong Kong	香港理工大學 The Hong Kong Polytechnic University		2																2
	阿拉伯聯 合大公國 United Arab Emirates	阿聯酋酒店管理學院 The Emirates Academy of Hospitality Management															20			20
		津田塾大學 Tsuda College	3																	3
		駒澤大學 Komazawa University	4																	4
	日本 Japan	早稻田大學 Waseda University	1																	1
		青山學院大學 Aoyama Gakuin University	3																	3
		麗澤大學 Reitaku University													19					19

淡江大學106學年度國際化現況

洲別	國別	系別 學校名稱	交換生	工學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	總計
		京都橘大學 Kyoto Tachibana University													20					20
		中央學院大學 Chuo Gakuin University	4																	4
		電氣通信大學 The University of Electro- Communications	4																	4
		同志社大學 Doshisha University	3												2					5
		立命館大學 Ritsumeikan University	4																	4
		學習院大學 Gakushuin University	3																	3
		東京外國語大學 Tokyo University of Foreign Studies	2																	2
		立命館亞洲太平洋大學 Ritsumeikan Asia Pacific University	3																2	5
		長崎大學 Nagasaki University	2																	2
		長崎外國語大學 Nagasaki University of Foreign Studies													2					2
亞洲 Asia	日本	九州大學 Kyushu University	1																	1
ASIa	Japan	法政大學 Hosei University	4																	4
		國際教養大學 Akita International University	3																	3
		城西國際大學 Josai International University													5					5
		城西大學 Josai University													3					3
		關西大學 Kansai University	4																	4
		近畿大學 Kindai University	3																	3
		櫻美林大學 J.F. Oberlin University	3																	3
		北海道大學 Hokkaido University	2																	2
		横濱國立大學 Yokohama National University													9					9







					<u> </u>	hl-														
洲別	國別	系別 學校名稱	交換生	工學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	總計
		亞細亞大學 Asia University	2																	2
	日本 Japan	龍谷大學 Ryukoku University	2																	2
		熊本大學 Kumamoto University				1									1					2
		聖彼得堡交通大學 St. Petersburg State Transport University											14							14
		莫斯科市立師範大學 Moscow City Pedagogical University											7							7
	俄羅斯 Russia	莫斯科大學 Moscow State University											5							5
		遠東聯邦大學 Far Eastern Federal University	2										2							4
# NIII		烏拉爾聯邦大學 Ural Federal University	4																	4
亞洲 Asia		梨花女子大學 Ewha Womans University	2																	2
		中央大學 Chung-Ang University	5																	5
		京畿大學 Kyonggi University	1																	1
	韓國	慶熙大學 Kyung Hee University	2																	2
	Korea	漢陽大學 Hanyang University	3																	3
		檀國大學 Dankook University	2																	2
		誠信女子大學 Sungshin Women's University	3																	3
		慶南大學 Kyungnam University	1																	1
	馬來西亞 Malaysia	拉曼大學 Universiti Tunku Abdul Rahman	1																	1

淡江大學106學年度國際化現況

洲別	國別	系別 學校名稱	交換生	工學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	總計
亞洲 Asia	印度 India	費爾大學 Vel Tech Dr.RR & Dr.SR Technical University	2																	2
	捷克 Czech Republic	布拉格查爾斯大學 Charles University in Prague	2																4	6
	芬蘭	拉瑞爾科技應用大學 Laurea University of Applied Science	3																	3
	Finland	土庫大學 University of Turku	1																	1
		弗朗士孔泰柏桑松大學 Université de Franche- Comté	1							12										13
	法國	里昂第三大學 Université de Jean Moulin Lyon 3	15																	15
	France	巴黎第七大學 Université Paris Diderot	6																	6
		普瓦捷大學 Université de Poitiers								4										4
歐洲 Europe	德國	波昂大學 Universität Bonn	2								19									21
	German	科隆大學 Universität zu Köln	2																	2
		居禮夫人大學 Maria Curie- Skáodowska University																1	5	6
	波蘭 Poland	華沙大學 Warsaw University	2														2	3		7
		亞捷隆大學 Jagiellonian University	3																	3
		阿爾卡拉大學 Universidad de Alcalá										8								8
	西班牙 Spain	卡斯蒂利亞拉曼恰大學 (昆卡校區) Universidad de Castilla-La Mancha										9								9
		穆爾西亞大學 Universidad de Murcia	3																	3





26

洲別	國別	系別 學校名稱	交換生	工學院	商管學院	外語學院	教科系	企管系	國企系	法文系	德文系	西語系	俄文系	英文系	日文系	資創系	觀光系	語言系	政經系	總計
	瑞典 Sweden	斯德哥爾摩大學 Stockholm University	1																	1
歐洲	英國	牛津布魯克斯大學 Oxford Brookes University															1	1		2
Europe	U.K.	桑德蘭大學 University of Sunderland	1													3	1	1	4	10
	比利時 Belgium	聖路易斯大學 Saint-Louis University- Brussels	4																	4
		國際飯店管理學院 International College of Hotel Management															18			18
		新南威爾斯大學 The University of New South Wales	1														2	1	1	5
大洋洲	澳洲	昆士蘭大學 The University of Queensland			4											1	3	2		10
Oceania	澳州 Australia	昆士蘭理工大學 Queensland University of Technology	1																	1
		南十字星大學 Southern Cross University of Australia															5			5
		威廉安格力斯餐飲管理 學院 William Angliss Institute															17			17
各系	小計		230	5	9	1	1	1	36	16	19	17	28	11	61	71	84	31	27	648

淡江大學106學年度國際化現況

107 學年度本校大三及各學院學生赴五大洲研修人數圖

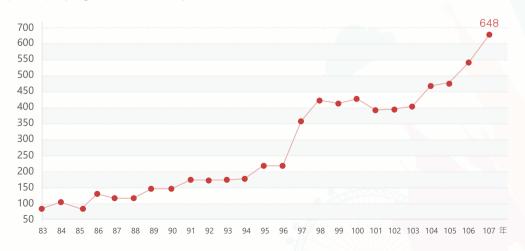
Number of TKU Students Studying Abroad in 2018~2019



文學院 College of Liberal Arts	14	外語學院 College of Foreign Language and Literature	230
工學院 College of Engineering	23	國際研究學院 College of International Studies	22
理學院 College of Science	2	全球發展學院 College of Global Development	228
商管學院 College of Business and Management	127	教育學院 College of Education	2
		總計 Tot	al:648

出國研修人數成長表

Graph Displaying Growth in Study Abroad Numbers



學生短期海外交流研習 **Short-Term Overseas Study**

為增進本校學生之國際觀及提昇國際競爭力,本校積極鼓勵學生參與國際性競賽、參加 國際會議及研討會,並參與移地學習及海外實習等學生海外交流研習活動。106 學年度,本校 學生短期海外交流研習成果表現依然亮眼。

To help students develop global perspectives and increase their competitiveness in the workplace, TKU proactively encourages students to take part in international competitions, conferences, and symposiums, as well as the off-site learning and internship programs overseas. The performance of TKU students in the exchange programs has been remarkable.

1. 國際性競賽

International Competitions

1.106 年 7 月 30 日至 8 月 3 日,電機系周建興副教授與李貢彰、柯勝富同學,以及台灣大 學資工系洪一平教授之團隊赴美國洛杉磯,參加 ACM SIGGRAPH 主辦的 SIGGRAPH 2017 國際研討會,榮獲 Laval Virtual Award at SIGGRAPH,作品名稱為 AoEs: enhancing teleportation experience in immersive environment with mid-air haptics •

July 30-August 3, 2017, Associate Professor Chien-Hsing Chou from Department of Electrical and Computer Engineering, students Kong-Chang Lee and Sheng-Fu Ko, and a team from the Department of Information Engineering at NTU led by Professor Yi-Pin Hon attended the SIGGRAPH 2017 International Conference held by SIGGRAPH in LA, USA. Prof. Chou's project -AoEs: enhancing teleportation experience in immersive environment with mid-air haptics - won the Laval Virtual Award at SIGGRAPH.

2.106年8月24日至27日,電機系翁慶昌教授與李世安 助理教授和劉智誠博士後研究員率領林怡仲等 16 名學生 赴高雄參加國際機器人足球聯盟主辦的 2017 年 FIRA 世 界盃機器人大賽:人形機器人組競賽,榮獲全能賽亞軍, 隊伍名稱:淡江大學。參與的學生有林怡仲等 16 位。

August 24-27, 2017, Yi-Chung Lin et al, a total of 16 students, led by Prof. Ching-Chang Wong and Assistant Prof. Shih-An Li and Postdoc. Chih-Cheng Liu, from Department of Electrical and Computer Engineering, attended Federation of International Robot-soccer Association, FIRA 2017 held in National Kaohsiung University of Applied Sciences and won the All Round silver medal.





縮 紛 地 球 村

淡江大學106學年度國際化現況

3.106年8月24日至27日, 電機系翁慶昌教授與李世安 助理教授率領周立翔等 16 名學生赴高雄參加國際機器人 足球聯盟主辦的 2017 年 FIRA 世界盃機器人大賽: 中型 足球機器人組競賽,榮獲定位挑戰賽冠軍、避障挑戰賽冠 軍、正規賽亞軍、傳球挑戰賽亞軍,隊伍名稱:淡江大學。

August 24-27, 2017, Li-Hsiang Chou et al, a total of 16 students. led by Professor Ching-Chang Wong and Assistant Prof. Shih-An Li from Department of Electrical and Computer Engineering attended Federation of International Robot-soccer Association. FIRA 2016 held in National Kaohsiung University of Applied Sciences and won golden medals in the Localization Challenge and Avoidance Challenge; silver medals Soccer Game and Passing Challenge.





4.107年4月13日至15日,英文系雷凱老師指導學生任萱同學,代表淡江大學赴杭州參加 第23屆中國日報社一21世紀可口可樂盃全國英語演講總決賽,獲三等獎。

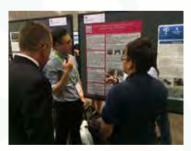
April 13-15, 2018, Amy Ren, coached by Professor Guy Redmer from Department of English, attended the 23rd National English Speaking Competition of China Daily held in Hangzhou, China. In the grand final, Amy Ren won a third prize of 21st Century • Coca-Cola Cup.

Ⅱ. 研討會參與

Participation in Overseas Conferences

1.106年7月30日至8月3日,電機系周建興副教授與 李貢彰、柯勝富、朱永龍、謝汯恩及陳蕙如同學一同赴 美國洛杉磯參加 SIGGRAPH 2017 國際研討會,發表 論 文〈AoEs: enhancing teleportation experience in immersive environment with mid-air haptics 與〈Chinese Finger Reader: a wearable device to explore Chinese printed text> .

July 30-August 3, 2017, Associate Professor Chien-Hsing Chou and a team of students: Kong-Chang Lee, Sheng-Fu Ko, Yung-Long Chu, Hung-En Hsieh and Hui- Ju Chen from Department of Electrical and Computer Engineering attended SIGGRAPH 2017 International Conference held in LA, USA to present a paper entitled SoEs: Attachable Augmented Haptic on Gaming Controller for Immersive Interaction." and "Chinese Finger Reader: a wearable device to explore Chinese printed text.











2.106 年 8 月 28 日至 9 月 7 日, 建築系黃奕智助理教授率領 6 位老師及 28 位學生, 參加 大陸福建工程學院舉辦之2017年跨地域實作工作坊,推行學術交流。

August 28-September 7, 2017, Assistant Professor Huang, Yi-Chih led 6 teachers and 28 students to participate in the 2017 Cross-Regional Practice Workshops for academic exchanges in Fujian University of Technology, China.

3.106年9月17日至22日,十木系張德文老師率領學生一 行共3人赴韓國首爾參加第十九屆國際大地工程學術研 討會 19th ICSMGE,參與學生為林靜、連心維、汪子瑜。

September 17-22, 2017, a group of 3 students led by Prof. Der-Wen Chang, from Department of Civil Engineering, attended the 19th ICSMGE which was held in Seoul, Korea. Participating students were Ching Lin, Shin-Wei Lien, and Tzu-yu Wang.



4.106 年 10 月 26 日至 28 日, 化材系許世杰教授率領學生趙思涵赴日本大阪參加 13th International Conference on Advanced Materials and Nanotechnology of

October 26-28, 2017, Professor Shih-Chieh Hsu and Ph.D. student Szu-Han Chao from Department of Chemical and Materials Engineering attended the 13th International Conference on Advanced Materials and Nanotechnology held in Osaka, Japan.

5.106 年 10 月 30 日至 11 月 1 日,物理系李明憲教授與稻垣淳同學赴南京參加 The 20th Asia Workshop of First-Principles Electronic Structure Calculations, 並發表論文(Visualisation for dangling bonds by Electron Localisation Function and Lone pair density analysis> •

October 30-November 1, 2017, Professor Ming-Hsien Lee and student Jun Inagaki from Department of Physics attended the 20th Asia Workshop of First-Principles Electronic Structure Calculations held in Nanjing, China and presented a research paper entitled Visualisation for dangling bonds by Electron Localisation Function and Lone pair density analysis.

6.106年11月12日至15日,電機系張文瀚同學赴屏東墾丁參加 2017 Fuzzy Theory and Its Applications (iFUZZY) 國際研討會 ,並發表論文 (Design and Development of an Intelligent Fire Alarm and Evacuation System> •

November 12-15, 2017, Wen-Han Jhang from Department of Electrical and Computer Engineering attended the 2017 International Conference on Fuzzy Theory and Its Applications (iFUZZY) held in Kenting, Pintung and presented a paper entitled Design and Development of an Intelligent Fire Alarm and Evacuation System.



7.106 年 11 月 14 日至 26 日,建築系黃瑞茂副教授率領學生計 7 名,參加大陸廣州華南理 工大學建築學院舉辦 2017 年海峽兩岸都市設計工作坊, 進行學術交流。

November 14-26, 2017, Associate Professor Huang, Jui- Mao from Department of Architecture led 7 students to attend the 2017 Cross-Strait Urban Design Workshop for academia exchange in

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

School of Architecture, South China University of Technology in Guangzhou, China.

8.106 年 11 月 24 日至 25 日,教科系賴婷鈴老師、蔡森暉老師、王怡萱老師、鍾志鴻老師帶領林紜希等 8 位學生參加台灣教育傳播暨科技學會— 2017 年國際學術研討會。

November 24-25, 2017, Lin Yuxi et al, a total of 8 students led by Dr. Lai Tingling, Cai Senhui, Wang Yiyi and Zhong Zhihong participated in the Taiwan Association for Educational Communications and Technology 2017 International Conference.

9.106 年 11 月 27 日至 30 日,電機系周建興副教授與游紫歆等 5 位同學一同赴泰國曼谷參加 SIGGRAPH Asia 2017 國際研討會,發表論文〈BoEs: Attachable Haptics Bits On Gaming Controller For Designing Interactive Gameplay〉 與〈Tactile Braille Learning System to Assist Visual Impaired Users to Learn Taiwanese Braille〉。 November 27-30, 2017, Associate Processor Chien-Hsing Chou from Department of Electrical and Computer Engineering led Zi-Xin You et al, a total of 5 students, to attend the SIGGRAPH Asia 2017 International Conference held in Bangkok, Tailand and presented papers entitled BoEs: Attachable Haptics Bits On Gaming Controller For Designing Interactive Gameplay. and Tactile Braille Learning System to Assist Visual Impaired Users to Learn Taiwanese Braille.





10.106 年 12 月 6 日至 10 日,建築系洪偉凱同學赴阿拉伯杜拜參與 G200 青年領袖論壇。
December 6-10, 2017, Hung Weikai from Department of Archiecture attended G200 Youth Forum held in Dubai, the United Arab.

- 11.107年1月7日至8日,教科系吳純萍老師帶領學生塗婕、陳昱錡至日本大阪參加20186th International Conference on Information and Education Technology 研討會。
 January 7-8, 2018, Professor Wu Chumping led students Tu Yan and Chen Xi to attend the 2018 6th International Conference on Information and Education Technology in Osaka, Japan.
- 12.107 年 1 月 8 日至 9 日,教科系吳純萍老師帶領學生陳佳君、陳佳欣、何慧怡至日本大阪 參加 ISER-308th International Conference on Education and Social Science 研討 會。

January 8-9, 2018, Professor Wu Chumping led students Chen Jiajun, Chen Jiaxin and He Huiyi to participate in the ISER-308th International Conference on Education and Social Science held in Osaka, Japan.



13.107年2月9日至12日,化材系許世杰教授率領博士生 趙思涵赴日本沖繩參加 Symposium for the Promotion of Applied Research Collaboration in Asia (SPARCA 2018) 研討會。

February 9-12, 2018, Professor Shih-Chieh Hsu led Ph.D. student Szu-Han Chao, from Department of Chemical and Materials Engineering to attend the Symposium for the Promotion of Applied Research Collaboration in Asia (SPARCA 2018) held in Okinawa, Japan.



14.107 年 4 月 2 日至 4 日, 外交與國際系自由同學赴日本參加 International Conference on Internet Studies (NETs 2018), 發表論文〈The Effects Of Personalization Algorithms On The Formation Of Public Opinion > •

April 2-4, 2018, Romano Theunissen from department of Diplomacy and International Relations attended the International Conference on Internet Studies (NETs 2018) held in Takmatsu, Japan and presented the paper entitled The Effects Of Personalization Algorithms On The Formation Of Public Opinion.

15.107 年 4 月 8 日至 13 日, 水環系張麗秋教授與楊舜年同學赴奧地利維也納參加 2018 歐 洲地球科學聯合年會,發表論文〈A hybrid clustering and ANNs for investigating the impacts and mechanisms of various temporal and spatial scales of surface water to groundwater variation > •

April 8-13, 2018, Professor Li-Chiu Chang and student Shun-Nien Yang from Department of Water Resources and Environmental Engineering attended the 2018 European Geosciences Union General Assembly held in Vienna, Austria, and presented the paper entitled A hybrid clustering and ANNs for investigating the impacts and mechanisms of various temporal and spatial scales of surface water to groundwater variation.

Ⅲ. 移地學習

Super Short-Term Overseas Study

1.106 年 4 月至 107 年 3 月,物理系謝尚憲同學赴美國勞倫斯柏克萊實驗室先進光源中心 實驗研究。

April 2017-March 2018, Shang-Hsien Hsieh from Department of Physics relocated experimental work at Advanced Light Source, Lawrence Berkeley National Laboratory in USA.

2.106 年 6 月 24 日至 7 月 15 日, 黃嘉琳等 4 名學生赴大陸蘭州大學參加金城講堂暑期班

June 24-July 15, 2017, Huang Chia Lin et al, total of 4 students, participated in the summer program Jin-Cheng Lecture held by Lanzhou University, China.

3.106年6月26日至7月5日,劉承翰等3名學生赴哈爾濱工業大學參加夏季學期工科

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

學校。

June 26-July 5, 2017, Liu Chen Han et al, total of 3 students, attended Summer School at Harbin Institute of Technology, China.

4.106 年 7 月 1 日至 17 日,李萱逸等 3 名學生參加上海交通大學兩岸大學生暑期社區企業 見習營。

July 1-17, 2017, Lee Hsuan Yi et al, total of 3 students, participated in Summer Social Practice Program organized by Shanghai Jiao Tong University, China.

- 5.106 年 7 月 8 日至 22 日,羅御仁等 2 名學生參加上九龍總商會新紀元精英培訓計劃。

 July 8-22, 2017, Luo Yu Ren et al, total of 2 students, participated in Elite Development Programme for the New Century organized by Kowloon Chamber of Commerce, Hong Kong.
- 6.106 年 7 月 30 日 至 8 月 19 日, 張 雅 淇 等 9 名 學 生 赴 韓 國 中 央 大 學 參 加 2016 International Summer Program。

July 30-August 19, 2017, Ya-Chi Chang et al, a total of 9 students, attended the 2016 International Summer Program held in Chung-Ang University, Korea.

7.106 年 7 月至 8 月,教心所李佳樺同學前往美國聖地牙哥 EC 語言學校學習。

July-August 2017, Chia-Hua Lee from Graduate Institute of Educational Psychology and Counseling took a super short-term study program during the summer vacation in the EC San Diego English Language School, USA.

8.106 年 8 月 1 日至 17 日, 李文等 10 名學生赴韓國檀國大學參加 Korean Immersion Program。

August 1-17, 2017, Wen Lee et al, a total of 10 students, attended Korean Immersion Program held in Dankook University, Korea.

9.106年8月,周育維、劉子瑜同學赴阿卡拉大學修習一個月文化與語言密集課程。

August 2017, Yu-Wei Chou and Tzu- Yu Liu from Department of Spanish attended the cultural and language intensive courses held in University of Alcalá, Spain for one month.

10.106 年 8 月 1 日至 9 月 9 日水環系碩士生許君嘉與張耀仁至美國麻州大學創新與企業發展研究中心短期海外研究。

August 1-September 9, 2017, Chin-Chia Shu and Yau-Jen Chang from Department of Water Resource and Environmental Engineering attended the overseas short-term study of the Center for Innovation and Enterprise Development at the University of Massachusetts, USA.

- 11.106年8月5日至14日,物理系莊程豪教授與許承智同學赴德國同步輻射中心實驗研究。
 - August 5-14, 2017, Professor Cheng-Hao Chuang and the student Cheng-Chih Hsu from Department of Physics relocated experimental work at the Berliner Elektronenspeicherring-Gesellschaft für Synchrotronstrahlung in Germany.
- 12.106 年 8 月 7 日至 24 日, 游家 瑄 等 4 名 學 生 赴 韓 國 慶 南 大 學 參 加 Global Hanma Program。

August 7-24, 2017, Chia-Hsuan Yu et al, a total of 4 students, attended Global Hanma Program at



Kyungnam University, Korea.

13.106 年 8 月 7 日至 26 日, 邱子萱等 10 名學牛赴日本立命館大學及韓國慶熙大學參加三 國移動研習會。

August 7-26, 2017, Christine Chiu et al., a total of 10 students, participated in the 2017 Asian Community Leadership Seminar at Ritsumeikan University, Japan and Kyung Hee University, Korea

14.106 年 8 月 18 日 至 30 日, 崔 一 塵 等 4 名 學 牛 赴 日 本 長 崎 大 學 參 加 International Environmental Expert Seminar •

August 18-30, 2017, Cui Yi-chen et al., a total of 4 students, attended the International Environmental Expert Seminar at Nagasaki University, Japan.

15.106 年 9 月至 106 年 11 月,楊惠雯、葉冠秀、黃思嘉、鄭宇婷、鄭依涵與蘇博駿赴大陸浙 汀大學移地學習。

September-November 2017, Hui-Wen Yang, Kuan-Hsiu Yeh, Szu-Chia Huang, Yu-Ting Cheng, I-Harn, Jeng and Po-Chun Su took a super short-term study program during the semester in Zhejiang University, Mainland.

16.106 年 9 月 20 日至 107 年 3 月 16 日, 戰略所蔡欣容博士候選人赴日本立教大學亞洲區 域研究所擔任研究員進行異文化交流。

September 20, 2017-March 16, 2018, Hsin-jung Tsai, Ph.D. Candidate from the Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies served as a researcher for cross-cultural exchanges in Rikkvo University, Japan.

17.106年9月27日至29日,資傳系學生江官康、李佳穎赴新加坡參 加亞洲創意學苑。

September 27-29 2017, Jiang, Yi-Jie and Lee, Chia-Ying from the Department of Information and Communication attended Spikes Asia Young Creative Academy in Singapore.



18.106年10月1日至10日,師培中心徐加玲副教授帶領8 位學生赴新加坡參訪新加坡國家教育研究院。

October 1-10, 2017, A group of 8 students led by Professor. Hsu, Chia-Ling from Center for Teacher Education visited National Institute of Education, Nanyang Technological University, Singapore.



19.106 年 10 月至 107 年 8 月, 資圖系黃致勳及歷史系王鈺婷同學赴日本國立山口大學教育 學部移地學習。

淡江大學106學年度國際化現況

October 2017-August 2018, Chih-hsun Huang from Department of Information and Library Science, and Yu-ting Wang from Department of History took a super short-term study program during the semester in the Faculty of Education, in Yamaguchi University, Japan.

20.106 年 10 月 22 日至 29 日, 物理系梁喻惠同學赴澳洲中子研究中心實驗研究。

October 22-29, 2017, Yu-Huei Liang from Department of Physics relocated experimental work at Australian National Nuclear Research and Development Organization in Australia.

21.106年11月9日至12日,英文系蔡瑞敏老師 帶領6名學生赴日本早稻田大學進行境外國際 學術交流移地學習。

November 9-12, 2017, A group of 6 students led by Professor Jui-min Tsai, from Department of English attended the short-term international academic exchange program held in Waseda University, Japan.



22.106 年 11 月 12 日至 21 日,物理系杜昭宏教授與賴君豪同學赴澳洲中子研究中心實驗研 究.。

November 12-21, 2017, Professor Chao-Hung Du and student Chun-Hao Lai from Department of Physics relocated experimental work at Australian National Nuclear Research and Development Organization in Australia.

23.107 年 1 月 17 日至 26 日,陳玉珍同學赴日本法政大學參加 Japanese Language and Culture Program.

January 17-26, 2018, Tan Gaik Tin, participated in the Japanese Language Winter Program held in Hosei University, Japan.

24.107 年 1 月 18 日 至 2 月 3 日, 楊 季 恒 等 13 名 學 生 赴 韓 國 中 央 大 學 參 加 2018 International Winter Program •

January 18-Febuary 3, 2018, Chi-Heng Yang et al, a total of 13 students, attended the 2018 International Winter Program held in Chung-Ang University, Korea.

25.107年1月22日至2月2日,日文系15名同學赴日本秋田國際教養大學參加寒假研修 課程。

January 22-February 2, 2018, the fifteen students from Department of Japanese attended the winter short-term study program held in Akita International University, Japan.

26.107 年 1 月 29 日至 2 月 11 日,鄭巧旻等 2 名學牛赴韓國檀國大學參加 International Winter School o

January 29-February 11, 2018, Chiao-Min Cheng and another two students attended International Winter School held in Dankook University, Korea.

27.107年3月6日至17日,物理系杜昭宏教授與梁喻惠及賴君豪同學赴澳洲中子研究中心 實驗研究。







March 6-17, 2018, Professor Chao-Hung Du and students Yu-Huei Liang and Chun-Hao Lai from Department of Physics relocated experimental work at Australian National Nuclear Research and Development Organization in Australia.

28.107年4月7日至9日,教心所學生賀思綺赴菲律賓參加頂鋒大學短期課程。

April 7-9, 2018, Szu-Chi Ho, from Graduate Institute of Educational Psychology and Counseling took a super short-term study program held in Summit University. Philippines.

29.107年4月至108年2月,資圖系徐子心同學赴日本關西大學文學部移地學習。

April 2018 - February 2019, Zih-Sin Syu from Department of Information and Library Science took a super short-term study program during the semester in the Faculty of Letters, at Kansai University, Japan.

IV. 海外實習

Overseas Internships

1.106年6月29日至9月9日,俄文系鍾嬿蓉、宣冠宇、譚克祥等3位同學赴俄羅斯技嘉 科技莫斯科辦公室進行俄語專業暑假海外實習計畫。

June 29-September 9, 2017, Yen-Jung Chung, Kuan-Yu Hsuan and Ke Hsiang Tan from Department of Russian attended the Russian professional summer internship abroad program held in GIGABYTE Moscow Office, Russia.

2.106年6月29日至9月9日,俄文系呂柏霖、謝玟珩等2位同學赴俄羅斯天賜集團進行 俄語專業暑假海外實習計畫。

June 29-September 9, 2017, Po-lin Lu and Wen-heng Hsieh from Department of Russian attended the Russian professional summer internship abroad program held in Skywell Group, Russia.

3. 106 年 6 月 30 日至 8 月 1 日, 法文系廖涵君、邱立陽、楊婉淩、張以暄同學赴法國亞維 農絲品劇院進行外亞維農藝術節藝術行銷實習計畫。

June 30-August 1, 2017, Han-Chun Liao, Li-Yang Chiu, Wan-Ling Yang and Yi-Hsuan Chang from Department of French attended the Off-Avignon Arts Festival Promotion Intern Program held in Théâtre de la Condition des Soies in Avignon, France.

4.106年7月1日至8月31日,建築系張志豪同學等25位分赴大陸北京、上海、廣州、福州、 日本及美國進行為期兩個月的建築專業實習。

July 1-August 31, 2017, Chang, Chih-Hao et al, a total of 25 students from the Department of Architecture, attended the internship with Architectural Professional Practice held in Beijing, Shanghai, Guangzhou, Fuzhou, Japan, and USA.

- 5.106年7月3日至8月4日,資圖系周少靜同學赴澳門公共圖書館進行實習計畫。
 - July 3-August 4, 2017, Chao Sio Cheng from Department of Information and Library Science attended the Intern Program held in Macao Public Library.
- 6.106 年 7 月 23 日至 8 月 23 日, 外交與國際系蔡昀潔、黎清水、姜文晴、劉美婷等同學暨 歐研所、戰略所、國企系、電機系等 9 位學生赴捷克中歐政經研究所、斯柯達大學(福斯

紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

汽車集團附屬機構)以及希臘的韋伯斯特大學進行台歐通商外交實習計畫。

July 23-August 23, 2017, Yunchieh Tsai, Thuy Lee, Wenging Jiang and Esther Liu from Department of Diplomacy and International relations, et al., a total of 9 students from Institute of European Studies, Institute of International Affairs and Strategical Studies, Department of International Business, and Department of Electrical and Computer Engineering attended the internship entitled Commercial Diplomacy between Taiwan and Europe held in the Institute of EU-China Politics and Economics, Skoda Motor University (sponsored by Volkswagen Group), and Webster University in Greece.





7. 106年9月16日至12月15日,法文系碩士班魏靖之同學赴法國亞爾薩斯省克里賽高 中擔仟海外法語華語教學助教。

September 16-December 15, 2017, Ching-Chih Wei from Department of French served as a French-Chinese teaching assistant in Collège et Lycée - La Haie Griselle, France.

8. 107 年 1 月 1 日至 6 月 10 日,觀光系李宥瑤、邱詩茹、李昂、曾子瑜、莊菀琳、謝語軒、肖 淳、游穎傑、陳映慈、徐仕豪、賀敬家、魏佑安同學赴澳洲黃金海海岸、雪梨四季酒店、雪 梨索菲特達令港、伯斯凱悦酒店、墨爾本斯坦福酒店、維多利亞皇家汽車俱樂部、墨爾本 柏悦酒店…等, 進行實習。

January 1-June 10, 2018, Lee, Yu-Yao, Chiu, Shih-Ju, Lee Ang, Zeng Zih-Yu, Chuang, Wan-Lin, Hsieh, Yu-hsuan, Xiao-Chun, Yu, Ying-Chieh, Chen, Ying-Tzu, Hsu, Shih-Hao, Ho, Ching-Chia, and Wei, Yu-An from Department of International Tourism Management attended the Intern Program held in The Star Gold Coast, Four Seasons Hotel, Sofitel Sydney Wentworth, Hyatt Regency Perth, Stamford Plaza Melbourne, and Royal automobile club, Australia.

9.107年1月1日至6月10日, 觀光系李昀臻等9位同學赴杜拜帆船酒店、瑰麗酒店、威斯 汀阿布達比高爾夫水療渡假村、索菲特酒店、希爾頓逸林酒店、洲際酒店及渡假村、皇冠 假日酒店及渡假村…等,進行實習。

January 1-June 10, 2018, Lee, Yun-Chen, Li et al, a total of 9 students from Department of International Tourism Management attended the Intern Program held in Buri Al Arab, Rosewood Abu Dabi, the Westin Abu Dabi golf resort & spa, Sofitel Dubai Downtown, Doubletree by Hilton, Intercontinental Hotels & Resorts, and Crowne Plaza Hotels & Resorts, Dubai.

10.107年1月1日至6月10日,觀光系陳柏勳等10位同學赴澳洲希爾頓衝浪者天堂、曼 特拉雙子城度假村、漢密爾頓島、Peppers Retreats, Resorts and Hotels、Catch A Crab 進行實習。







January 1-June 10, 2018, Chen, Pai-hsun, et al, total of 10 students from Department of International Tourism Management attended the Intern Program held in Hilton Hotel resort surfer paradise, Mantra twin towns, Hamilton island enterprise, Peppers Retreats, Resorts and Hotels, Catch A Crab. Australia.

11.107年1月11日至2月12日,化材系趙思涵同學赴日本物質材料研究所進行實習計畫。

January 11-February 12, 2018, Szu-Han Chao from Department of Chemical and Materials Engineering attended the Intern Program held in National Institute for Materials Science (NIMS), Japan.

12.107 年 1 月至 2 月,政經系楊鈞鈞、黃詩淇、曾育琳、劉家伶、薛蓉以及語言系謝佩勳學生 赴泰國參加政經系海外實習旅人觀點計畫。

January-February 2018, The students Chun-chun Yang, Shih-chi Huang, Yu-lin Tseng, Chia-ling Liu, Rong Shiue from Department of Global Politics and Economics, and Pei-hsun Hsieh from Department of English Language and Culture attended the Global Service Internship Program -grand tour in Thailand.

13.107 年 1 月至 2 月,政經系謝齡寬、李智祥、簡沛瑜以及語言系藤貞雅學生赴緬甸參加政經系海外實習旅人觀點青年壯遊計畫。

January-February 2018, Ling-kuan Hsieh, Chih-hsiang Lee, Pei-yu Chien from Department of Global Politics and Economics, Chen-ya Teng from Department of English Language and Culture attended the Global Service Internship Program-grand tour held in Myanmar.

14.107年1月至2月,語言系周鈺珊學生赴印尼參加政經系海外實習旅人觀點青年壯遊計畫。

January-February 2018, Student Yu-shan Chou from Department of English Language and Culture attended the Global Service Internship Program-grand tour held in Indonesia.

15.107年1月至2月,政經系蘇玫樺、語言系吳中育、董吉宇、觀光系邱千瑜學生赴菲律賓 參加政經系海外實習旅人觀點青年壯遊計畫。

January-February 2018, Mei-hua Su from Department of Global Politics and Economics, Chung-yu Wu, Chi-yu Tung from Department of English Language and Culture, Chien-yu Chiu from Department of International Tourism Management attended the Global Service Internship Programgrand tour held in Philippines.

16.107年1月至2月,政經系林泗洧以及語言系林靜霞學生赴馬來西亞參加政經系海外實習旅人觀點青年壯遊計畫。

January-February 2018, Si-wei Lin from Department of Global Politics and Economics and Shizuka Hayashi from Department of English Language and Culture attended the Global Service Internship Program-grand tour held in Malaysia.

17.107年1月至2月,政經系、邱昱蒨、觀光系呂芝璇、呂怡真、語言系李嬡荻學生赴越南參加政經系海外實習旅人觀點青年壯遊計畫。

January-February 2018, Yu-Chien Chiu from Department of Global Politics and Economics and Chih-hsuan Lu, Yi-chen Lu from Department of International Tourism Management, Ai-Ti Lee from Department of English Language and Culture attended the Global Service Internship Programgrand tour held in Vietnam.

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

18.107年1月至2月,日文系陳易湘、郭孟潔、童曼禎、葛宗威、觀光系侯宇同、徐佩辰、政 經系呂彥妮、曾昱菱學生赴日本參加政經系海外實習旅人觀點企業實習計畫。

January-February 2018, Yi-Hsiang Chen, Man-Chen Kuo, Man-Chen Tung, Tsung-Wei Ko from Department of Japanese and Yu-Tung Hou, Pei-Chen Hsu from Department of International Tourism Management and Yen-Ni Lyu, Yu-ling Tseng from Department of Global Politics and Economics attended the Global Service Internship Program-grand tour held in Japan.

19.107年7月3日至9月4日,俄文系陳芝妤、蔣楚曼等2位同學赴俄羅斯技嘉科技莫斯科辦公室進行俄語專業暑假海外實習計畫。

July 3-September 4, 2018, Chen Chi-Yu and Chiang Chu-Man from Department of Russian attended the Russian professional summer internship abroad program held in GIGABYTE Moscow Office in Moscow, Russia.

20.107年7月3日至9月4日,俄文系林雍祥同學赴臺北莫斯科經濟文化交流協調委員會 駐俄羅斯代表處經濟組進行俄語專業暑假海外實習計畫。

July 3-September 4, 2018, Lin Yung-Hsiang from Department of Russian attended the Russian professional summer internship abroad program held in the office of Representation in Moscow of the Taipei-Moscow Coordinating Commission for Economic and Cultural Cooperation, Russia.

V. 海外營隊活動

Overseas Camps

1. 106年6月24日至7月1日,林琬庭等5名學生赴大陸北京航空航天大學參加港澳台大學生航空航天夏令營。

June 24-July 1, 2017, Lin Wan Ting et al, a total of 5 students, participated in Aeronautics and Astronautics Explorative Camp organized by Beihang University, China.

2. 106 年 6 月 26 日至 7 月 3 日, 黃暄雅等 4 名學生參加廈門大學第十二屆海峽兩岸大學生閩南文化研習夏令營。

June 26-July 3, 2017, Huang Syuan Ya et al, a total of 4 students, participated in the summer camp held by Xiamen University, China.

3. 106 年 6 月 26 日至 7 月 5 日,曾嫆婷等 27 名學生赴大陸南京航空航天大學參加航空航天夏令營。

June 26-July 5, 2017, Tseng Tong Ting et al, total of 27 students, participated in Aeronautics and Astronautics Explorative Camp organized by Nanjing University of Aeronautics and Astronautics, China

4. 106 年 6 月 28 日至 7 月 5 日, 吳彥伶等 2 名學生赴大陸北京科技大學參加海峽兩岸青年創業論壇。

June 28-July 5, 2017, Wu Yang Ling et al, a total of 2 students, attended Entrepreneur Forum for Cross-Strait Young Adults at University of Science and Technology Beijing, China.

5. 106 年 6 月 30 日至 7 月 7 日,吳亦涵等 3 名學牛赴大陸西安交通大學參加手拉手、心連 心, 兩岸同胞情暑期營隊。

June 30-July 7, 2017, Wu Yi Han et al, atotal of 3 students, participated in the summer camp "Hand-in-Hand: Heart-to-Heart; Love of Cross-Strait Compatriots" hosted by Xi'an Jiaotong University, China.

6. 106 年 7 月 1 日至 7 日, 林奕廷等 10 名學生赴大陸西北工業大學參加海峽兩岸航空航 天文化探索營。

July 1-7, 2017, Lin Yi Ting et al, a total of 10 students, participated in the Cross Strait Aeronautics and Astronautics Explorative Camp organized by Northwestern Poly-technical University, China.

7. 106 年 7 月 2 日至 8 日, 陳姵穎等 10 名學生中國人民大學參加兩岸學子彩虹計畫暑期營 隊活動。

July 2-8, 2017, Huang Chen Pei Ying et al., a total of 10 students, participated in the summer camp held by Renmin University of China.

- 8. 106 年 7 月 3 日至 16 日,李少廷等 2 名學生赴北京理工大學參加暑期電子設計實踐營。 July 3-16, 2017, Lee Shao Ting et al, a total of 2 students, joined Summer Program held by Beijing Institute of Technology, China.
- 9. 106 年 7 月 9 日至 29 日, 陳宏傑等 11 名學生赴大陸參加北京清華大學中美大學生暑期 教育扶貧社會實踐活動。

July 9-29, 2017, Chen Hong Jie et al. total of 11 students, participated in Summer Service and Learning Program in Rural China hosted by Tsinghua University, China.

10.106 年 7 月 14 日至 21 日,鄭伊婷等 6 名學生赴大陸吉林大學參加北國風情夏令營。

July 14-21, 2017, Cheng Yi Ting et al, total of 6 students, attended Summer Cultural Program held in Jilin University, China.

11.106年7月20日至29日,劉冠廷等4名學生赴大陸東北師範大學參加海峽兩岸夏令營。 July 20-29, 2017, Liu Kuan Ting et al, a total of 4 students, participated in the Cross-Strait Summer Camp held by Northeast Normal University in China.

12.106年7月31日至8月18日,教政所張子欣同學和張淳甯同學赴德國科隆大學參加夏 日學校。

July 31-August 18, 2017, Che Shin Chang and Chang, Tsun-Ning

from Graduate Institute of Educational Policy and Leadership joined the Cologne Summer School held in Cologne University in Germany.

13.106 年 8 月 6 日至 26 日, 莊茗雲等 3 名學生赴牛津大學赫特福德學院參加夏日課程。

August 6-26, 2017, Miko Chong et al, a total of 3 students attended the 2017 Summer School at Hertford College of Oxford University, UK.

14.106 年 8 月 9 日至 15 日,王玥等 20 名學生赴大陸復旦大學參加江南行夏令營。

August 9-15, 2017, Wang Yue et al, a total of 20 students, participated in the Summer Cultural Program held by Fudan University, China.

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

15.106 年 8 月 17 日至 22 日, 蔡蕙安等 7 名學生赴大陸南京大學參加攝獵江蘇一蘇台名校大學生沿江騎行交流體驗營。

August 17-22, 2017, Tsai Hui An et al, a total of 7 students, joined Culture Program held by Nanjing University, China.

16.106 年 8 月 26 日至 9 月 2 日,辜婉婷等 4 名學生赴大陸南京大學參加蘇臺大學生歷史 文化遺產探尋之旅。

August 26-September 2, 2017, Ku Wan Ting et al, a total of 4 students, joined Culture Program held by Nanjing University, China.

17.106 年 10 月 13 日至 20 日, 易政霖等 29 名學生參年加 天津大學兩岸青學生領導力論壇。

October 13-20, 2017, Yi Cheng Lin et al, a total of 29 students, attended the International Leadership Forum held in Tianjin University, China.



18.106 年 11 月 7 日至 9 日,大陸所仲恆亞、閻世杰、利彥翰、及丁翊凱等 4 名學生參加中國大陸國務院臺灣事務辦公室、湖北省人民政府暨武漢市人民政府主辦,於武漢大學舉辦之青春·築夢荆楚—2017 年國際青年學者東湖論壇。

November 7-9, 2017, Chung, Heng-Ya, Yen, Shih-Chieh, Li, Yan-Hen and Ting, Yi -Kai from Graduate Institute of China Studies attended the 2017 East Lake International Forum for Outstanding Overseas Young Scholars held by the Taiwan Affairs Office of the China's State Council, Hubei Provincial Government and Wuhan Municipal Government.

19.106年12月19日至26日,林昱君等7名學生赴大陸吉林大學參加北國風情冬令營。

December 19-26, 2017, Lin Yu Chun et al, total of 7 students, attended Winter Cultural Program held in Jilin University, China.

20.106 年 12 月 25 日至 31 日, 唐其等 12 名學生參加哈爾濱工業大學第十二屆小衛星學者計畫。

December 25-31, 2017, Tang Chi et al, a total of 12 students attended Winter Program held in Harbin Institute of Technology, China.

21.107 年 1 月 29 日至 2 月 1 日, 航太系賴任威和李承澔 2 名學生參加 iVicon Limited 舉辦之 2018 HASSE 太空學校活動。

January 29-February 1, 2018, Lai, Jen-Wei and Lee, Cheng-Hao from Department of Aerospace Engineering attended the 2018 HASSE Space School held by the Houston Association for Space and Science Education, in Houston, USA.

5 境外學生現況 Current State of Overseas Students

本校積極招收境外學生,106 學年度境外生共75 國2,054人。境外學生的增加,不僅促進本校校園整體國際化,使本校學生有更多機會與境外學生互動,增進語言能力與異文化的學習,更進一步拓展本校學生的國際視野。

In a drive to promote globalization and to increase the number of overseas students, Tamkang University has stepped up its efforts to recruit overseas students. Such efforts have led to a rise in the number of overseas students studying at TKU. In academic year of 2017, a total of 2,054 overseas degree students from 75 countries enrolled at TKU. Stronger presence of overseas students not only helps TKU campuses on globalization, but also enables more interactions between local and overseas students, facilitates opportunities for learning about different languages and cultures, and broadens students' perspectives of the world.



縮紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

境外生歷年成長表

Graph Displaying Growth in Overseas Students Numbers



2,054

學年度 Academic year



China

蒙古

Mongolia

C×

.

斯洛伐克

Slovakia

梅雪

斯里蘭卡

Sri Lanka



貝里斯

Belize

薩爾瓦多

El Salvador

0

巴拉圭

Paraguay

\$

香港

Hong Kong

 \star

緬甸

Myanmar







馬拉威



海州

Haiti

 \wedge

聖露西亞

St. Lucia

印尼







南非

South Africa

智利

Chile





Japan

俄羅斯

Russia





₹

中万.濟蘭

Swaziland

哥倫比亞

Colombia

黑而马

Mexico

委內瑞拉

Venezuela

甘比亞

The Gambia

哥斯大黎加

Costa Rica

尼加拉瓜

Nicaragua

伊拉克

Iraq

科威特

Kuwait

泰國

Thailand





















聖文森 St. Vincent and the Grenadines



英國 United Kingdom



Papua New Guinea

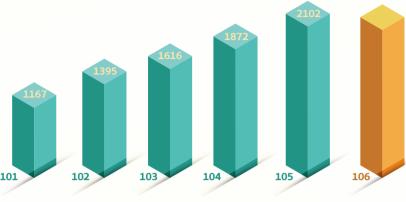
Marshall Islands



Solomon Islands



























菲律賓

Philippines

*

澳門

Macau

匈牙利

Hungary

瑞典

Sweden





(* <u>=</u>

馬來西亞

Malaysia

白俄羅斯

Belarus

吉里巴斯

Kiribati





























6 跨國雙聯學制合作計畫 Dual Degree Cooperative Programs

為增進與國外大學學術合作,加強學生國際交流學習,特與多所姊妹校簽署雙聯學制合作計畫,協助學生至對方學校進修,學生完成符合雙方畢業資格後,可獲頒兩校學位。目前本校與國際 21 所大學進行 33 項跨國雙學位合作計畫,自 2003 年施行迄今,成果如下:

- 一本校 76 位學生,姊妹校 73 位學生參加此合作計畫。
- 一本校 60 位學生,姊妹校 9 位學生成功獲得雙碩博士學位。
- 一共56位馬來西亞學生獲得本校學士學位。

To increase academic cooperation with universities worldwide and facilitate international exchange and learning, Tamkang University has established dual degree cooperative programs with a number of its sister universities. After completing the coursework and meeting the requirements of graduation, participants will receive degrees from both universities. Currently, there are 33 international dual degree cooperative programs under way between Tamkang and 21 overseas universities. The outcome of the programs from 2003 to 2018 are as follows:

- 76 students from Tamkang University and 73 students from the sister universities participated in the dual degree cooperative programs.
- 60 students from Tamkang University and 9 students from the sister universities have successfully obtained master or doctorate degrees.
- A total of 56 students from Malaysia have earned bachelor degrees from Tamkang University.

	國家	學校	學位					取得學位人數	
			參與 系所	博士	碩士	學碩士	學士	淡江	姊妹校
	澳大利亞 Australia	克廷科技大學 Curtin University	商管學院		V				
		昆士蘭理工大學 Queensland University of Technology	大傳系		V				
			資傳系		V		٧	3 (碩)	
			商管學院 〈經濟系、產經系、財金系、 國企系、企管系、會計系、 管科系、統計系、資管系)		V			1 (經濟系)	
			資工系		V				
		昆士蘭大學	國企系 / 經濟系 / 財金系		V				
		The University of Queensland	國企系/經濟系/財金系			V			
		昆士蘭大學 (企業、經濟與法律學院) The University of Queensland	商管學院 (國企系、財金系、產經系、 經濟系、企管系、會計系、 管科系、統計系、資管系)		٧			15 (國企系) 1 (財金系) 2 (經濟系)	

繽 紛 地 球 村

淡江大學106學年度國際化現況

	學校	學位					取得學位人數	
國家		參與 系所	博士	碩士	學碩士	學士	淡 江	
	里昂第三大學 Université Jean Moulin Lyon 3	法文系		V			26	
法國 France	里昂第三大學 Université Jean Moulin Lyon 3	商管學院		V			2 (會計系) 1 (國企系)	7
	里昂第三大學 (中文系) Université Jean Moulin Lyon 3	商管學院		٧				1
	巴黎第四大學 Université Paris-Sorbonne	全校適用	V				1 (中文系)	
	長崎外國語大學 Nagasaki University of Foreign Studies	全校適用				V	1 (日文系)	
日本	麗澤大學 Reitaku University	日文系				V		
Japan	同志社大學(法學院) Doshisha University	亞洲所		٧				
	會津大學 The University of Aizu	資工系		٧			1	
	天普大學 Temple University	全校適用			V			
	密西根大學福林特分校 The University of Michigan, Flint	商管學院		٧				
美國 U.S.A.	維諾納州立大學 Winona State University	英文系		V			6	1
U.S.A.		資訊創新與科技學系				V		
	章恩州立大學 Wayne State University	電機系		V	V			
	佛羅里達理工學院 Florida Institute of Technology	航太系				V		
馬來 西亞 Malaysia	大同韓新、新紀元、韓江、英豪多媒體傳播學院 One World Hanxing Academy of Journalism & Communication New Era College Han Chiang College In-House Multimedia Academy					V		56
	拉曼大學 Universiti Tunku Abdul Rahman	電機系		٧				
印度 India	費爾大學 Vel Tech Dr.RR & Dr.SR Technical University	機電系		V				
香港 Hong Kong	香港科技專上書院 Hong Kong Institute of Technology	中文系				V		
取得學位人數 Numbers of Students Having Earned Dual Degrees						60	65	







7 國際學術會議 International Academic Conference

106 學年度各院系所主辦或協辦的國際學術會議,共計 18 場。

There were 18 International Conferences held in the 2017-2018 academic year.

1. 106 年 8 月 4 日至 5 日, 日文系於本校淡水校園舉辦第 11 屆 OPI 國際學術研討會: 雙向互動教學中教師與學生所扮演的角色, 共計 5 國 300 人與會。

August 4-5, 2017, the 11th International Symposium on OPI- the Teacher and Student's Role in Interactive Teaching was hosted by the Department of Japanese Language at Tamkang University Tamsui Campus. 300 participants from 5 countries attended.

2. 106 年 8 月 15 日至 16 日,物理學系於陽明山天籟會館舉辦能源材料的光譜學研究,共計 4 國 60 人與會。

August 15-16, 2017, Synchrotron-related spectroscopy and microscopy for energy materials was hosted by the Department of Physics at Yangmingshan Tien Lai Resort & Spa. 60 participants from 4 countries attended.

3. 106 年 9 月 12 日至 13 日, 土木工程學系於本校淡水校園舉辦國際樁筏基礎設計與分析學術會議, 共計 9 國 90 人與會。

September 12-13, 2017, the International Symposium on Analysis and Design of Raft-Piled Foundations was hosted by the Department of Civil Engineering at Tamkang University Tamsui Campus. The event attracted 90 participants from 9 countries.

4. 106 年 10 月 9 日至 14 日,俄國語文學系與俄羅斯遠東聯邦大學於俄羅斯海參崴共同主辦第七屆亞太地區俄語、文學與文化國際學術代表大會,共計 7 國 143 人與會。

October 9-14, 2017, the VII International Scientific and Practical Conference: Russian language and Russian culture in the dialogue of the APR countries was hosted by the Department of Russian and Far Eastern Federal University, Russia at FEFU Campus, Vladivostok. 143 participants from 7 countries attended.

5. 106 年 10 月 20 日至 22 日,師資培育中心於本校淡水校園舉辦第五屆師資培育國際學術研討會-各科教材教法,共計 4 國 826 人與會。

October 20-22, 2017, the 5th International Conference on Teacher Education: Focusing on Teaching Methods and Materials was hosted by the Center for Teacher Education at Tamkang University Tamsui Campus. The event attracted 826 participants from 4 countries.

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

6. 106 年 11 月 3 日至 5 日,歷史學系於本校淡水校園舉辦 2017 淡水學國際學術研討會-港口、船舶與貿易, 共計 5 國 150 人與會。

November 3-5, 2017, the International Conference on Tamsui Studies: Port, Ship and Trade was hosted by the Department of History at Tamkang University Tamsui Campus. The event attracted 150 participants from 5 countries.



7. 106 年 11 月 9 日至 11 日, 化學學系於大阪府立大學舉辦 2017 亞洲五大聯合研討會 & 第六屆 OPU-KIST-ECUST-TKU 聯合研討會 & 第五屆 OPU-TKU 聯合研討會 & 第三屆 OPU-FZU 聯合研討會, 共計 5 國 180 人與會。

November 9-11, 2017, the Joint Symposium of Asia Five Universities & The 6th OPU-KIST-ECUST-TKU Joint Symposium & The 5th OPU-TKU Joint Symposium & The 3rd OPU-FZU Joint Symposium was hosted by the Department of Chemistry at Osaka Prefecture University. More than 180 participants from 5 countries attended.

8. 106 年 11 月 10 日至 11 日,日本政經所、當代日本研究學會、中山大學日本研究中心及國家政策研究中心共同於淡江大學台北校園舉辦當代日本研究學會第八屆年會暨全球政經新局勢下的日本研究國際學術研討會,共計 3 國 100 餘人與會。

November 10-11, 2017, Japan Under Global Political and Economic Transformation International Academic Conference was jointly hosted by the Graduate Institute of Japanese Political and Economic Studies (Tamkang University), Taiwan Society of Japan Studies, The Center for Japanese Studies (Sun Ya-Sen University), and National Policy Research Center (Sun Ya-Sen University) at Tamkang University Taipei Campus. More than one hundred participants from 3 countries attended.

9. 106 年 11 月 18 日至 19 日,未來學研究所於本校淡水 校園舉辦第九屆發展研究年會暨未來前瞻國際學術研 討會:亞洲 2050,共計 5 國 300 人與會。

November 18-19, 2017, the 9th Annual Conference on Development Studies and International Conference on Foresight: Asia 2050 was hosted by the Graduate Institute of Futures Studies at Tamkang University Tamsui Campus. 300 participants from 5 countries attended.



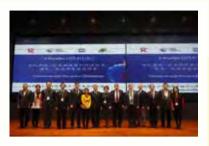
10.106 年 11 月 25 日,日文系於本校淡水校園舉辦 2017 年台灣日語教育研究國際學術研討會:日語教育的全球在地化,共計 4 國 150 人與會。

On November 25, 2017, the International Symposium on Japanese Language Education in Taiwan: Concerning Tasks for Globalization in Japanese Language Education was hosted by the Department of Japanese Language at Tamkang University Tamsui Campus. 150 participants from 4 countries attended.



11.106 年 12 月 7 日至 8 日,俄國語文學系於本校淡水校園舉辦蓋達爾基金會在淡江大學國際論壇,共計 2 國254 人與會。

December 7-8, 2017, the forum: Yegor Gaidar Foundation at the Tamkang University of Taiwan was hosted by the Department of Russian at Tamkang University Tamsui Campus. The event attracted 254 participants from 2 countries.



12.106 年 12 月 15 日至 16 日, 英文學系於本校淡水校園舉辦 2017 第十二屆國際比較文學會議, 共計 5 國, 約 180 人與會。

December 15-16, 2017, the 12th Quadrennial International Comparative Literature Conference was hosted by the Department of English at Tamkang University Tamsui Campus. 180 participants from 5 countries attended.

13.107年3月9日至10日,教育政策與領導研究所於本校淡水校園舉辦另類師培發聲:實驗教育的師資陶養國際學術研討會,共計5國210人與會。

March 9-10, 2018, the International Conference on Teacher Education of Experimental Education was hosted by the Graduate Institute of Educational Policy and Leadership at Tamkang University Tamsui Campus. 210 participants from 5 countries attended.

14.107 年 4 月 2 日,國際研究學院與印度尼赫魯大學國際研究學院共同舉辦國際研討會,主題為:Trends in the Security in the Indo-Pacific Region,共 計 3 國 40 餘人與會。

On April 2, 2018, the International Conference: Trends in the Security in the Indo-Pacific Region was co-hosted by the College of International Studies and Jawaharlal Nehru University, India. More than 40 participants from 3 countries attended.



15.107 年 3 月 23 日至 24 日,數學學系本校淡水校園舉辦 International Conference on Nonlinear Analysis and its Applications 國際研討會,計 3 國 50 餘人與會。

March 23-24, 2018, the International Conference on Nonlinear Analysis and its Applications was hosted by the Department of Mathematics at Tamkang University Tamsui Campus. More than 50 participants from 3 countries attended.

16.107 年 4 月 12 日至 13 日,歐洲研究所於本校淡水校園舉辦 The Trend of Corporate Social Responsibility in the EU 國際研討會,計 4 國 100 人與會。

April 12-13, 2018, the International Conference: the Trend of Corporate Social Responsibility in the EU was hosted by the Graduate Institute of European Studies at Tamkang University Tamsui Campus. The event attracted 100 participants from 4 countries.

17.107 年 5 月 19 日,管理科學學系於本校淡水校園舉辦 2018 年管理科學與經營決策國際學術研討會,共計 5 國 9 位外籍學者與會。

繽紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

On May 19, 2018, the 2018 International Conference in Management Sciences and Decision Making was hosted by the Department of Management Sciences at Tamkang University Tamsui Campus. 9 participants from 5 countries attended.

18.107年5月19日,國際事務與戰略研究所於本校淡水校園舉辦第十四屆紀念鈕先鍾老師國際學術研討會一蔡總統執政兩週年的台灣國家安全戰略總體檢:挑戰與展望,計5國約200人與會。

On May 19, 2018, the 14th Anniversary Memorial International Conference for Professor Niu, Sien-Chong - "Evaluating President Tsai's National Security Strategy at Midterm: Challenges and Prospects" was hosted by the Graduate Institute of International Affairs and Strategic Studies at TKU Tamsui Campus. More than 200 participants from 5 countries attended the annual conference.



淡江講座與境外特約訪問教師密集授課 Tamkang Chair & Special Seminar

淡江講座:為提高學術水準,增進國際學術地位,每年均由各院、系、所推薦學有專精之 國內外學者專家蒞校擔仟淡江講座,並將講稿編印成淡江講座叢書。

Tamkang Chair: In an effort to enhance TKU's academic quality and boost its international academic status, each year, through recommendations by TKU's colleges or departments, the University invites renowned scholars, professionals and experts in academic circles to give a series of speeches for the chair. All the scripts of speeches are compiled and published as part of the "Tamkang Chair Series."

境外特約訪問教師密集授課:由各系所提聘在專業領域上有特殊成就並在過去三年內仍 然積極從事研究之境外學者專家,蒞校擔任境外特約訪問教師,授課可採密集教學方式,並 授予學分。

Special Seminar: professors outside TKU or professionals with specialties in specific fields are recommended by TKU colleges and departments or hired by TKU as Overseas Chair Professors for the Special Seminar. Such lecturers have typically accomplished outstanding achievements in their fields of specialization and have undertaken research in their chosen field for the previous three or more years. The classes offered as part of the seminar engage with intensive teaching sessions, and participating students can earn credit points towards degree programs.

106 學年度本校辦理境外特約訪問教師密集授課如下:

Special Seminar Offered in Academic Year 2017~2018

1.106 學年度第 1 學期,物理學系邀請瑞典隆德大學同步輻射研究中心黃詩雯研究員擔任 境外特約訪問教師,課程名稱為:X光光譜學。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Shih-Wen Huang, scientist from Lund University MAX IV Laboratory, Sweden was invited by the Department of Physics to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "X-ray Spectroscopy and Applications".

2.106 學年度第 1 學期,電機學系邀請美國韋恩大學廖有堅教授擔任境外特約訪問教師, 課程名稱為:電動車實務設計要件。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Yeau-Jian Liao, professor from Wayne State University, USA, was invited by the Department of Electrical and Computer Engineering to serve as an Overseas Chair Professor, and gave lectures on "Elements of Electric Vehicle Practical Design".

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

3.106 學年度第 1 學期, 化學工程與材料工程學系邀請美國康乃狄克大學化學工程系聶睦平副教授擔任境外特約訪問教師, 課程名稱為: 奈米結構鑑定 - 光散射。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Mu-Ping Nieh, associate professor from University of Connecticut, USA, was invited by the Department of Chemical and Materials Engineering to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "Nano structural characterization-Scattering".

4.106 學年度第 1 學期,財金全英語雙碩士學位學程邀請澳洲昆士蘭理工大學鄧賢開教授 擔任境外特約訪問教師,課程名稱為:個體經濟學。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Yin-Hoi Tommy Tang, professor from Queensland University of Technology, AU, was invited by TKU-QUT Dual Master Degree Program In Finance (English-Taught Program) to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "Microeconomics".

5.106 學年度第 1 學期,統計學系邀請美國范德堡大學數量科學中心主任石瑜教授擔任境外特約訪問教師,課程名稱為: 進階數據科學與大數據分析。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Yu Shyr, Director of Vanderbilt Center for Quantitative Sciences, USA, was invited by the Department of Statistics to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "Advanced Data Science and Big Data Analysis".

6.106 學年度第 1 學期英文學系邀請韓國成鈞館大學英文學系聖敏教授擔任境外訪問教師 ,課程名稱為:文學中的氣候變遷。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Simon C. Estok, professor from Sungkyunkwan University, Korea, was invited by the Department of English to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "Climate Change in Literature".

7.106 學年度第 1 學期英文學系邀請美國印第安納大學大學英文系莫里那教授擔任境外特約訪問教師,課程名稱為:語言教學之語用學和符號學。

In the first semester of academic year 2017, Dr. Serafin M. Coronel-Molina, professor from Indiana University, USA, was invited by the Department of English to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "Pragmatics and Semiotics in Language Teaching and Learning".

8.106 學年度第 2 學期, 商管學院經營管理全英語碩士學位學程邀請波蘭科學院戴米齊教授擔任境外特約訪問教師, 課程名稱為: 多準則決策。

In the second semester of academic year 2017, Dr. Dmitry Podkopaev, professor from Systems Research Institute, Polish Academy of Sciences, Poland was invited by Department of Management Science to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "A Dive into Multiple Criteria Decision Analysis".

9.106 學年度第 2 學期,商管學院經營管理全英語碩士學位學程邀請姊妹校美國德州大學 孫明和教授至本校開設短期密集教學課程,擔任境外特約訪問教師,課程名稱為:決策分 析與生產管理。

In the second semester of academic year 2017, Dr. Minghe Sun, professor from College of Business, University of Texas at San Antonio, USA, was invited by Master's Program in Business and Management (English-taught Program) to serve as an Overseas Chair Professor and gave





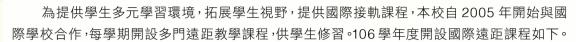
10.106 學年度第2學期,商管學院經營管理全英語碩士學位學程邀請姊妹校芬蘭土庫大學 Yury Nikulin 助理教授至本校開設短期密集教學課程,擔任境外特約訪問教師,課程名 稱為:經濟分析與應用。

In the second semester of academic year 2017, Dr. Yury Nikulin, assistant professor from the Department of Mathematics and Statistics, University of Turku, Finland, was invited by Master's Program in Business and Management (English-taught Program) to serve as an Overseas Chair Professor and gave lectures on "Economic Analysis and Applications".

繽紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

9 **國際遠距課程**Distance Learning Program



Since 2005, in order to provide students with a diverse learning environment and a multifaceted set of skills, TKU has worked together with overseas universities to design various distance learning courses. Distance learning courses established in the academic year 2017 are listed as following:

- 1. 英文系分別與日本早稻田大學及東京外國語大學合作,開設英語口語表達課程。
 - The Department of English cooperated respectively with Waseda University and Tokyo University of Foreign Studies in establishing distance learning courses on English Oral Communication.
- 2. 俄文系分別與俄羅斯遠東聯邦大學、新西伯利亞國立科技大學、北極聯邦大學、普希金 俄語學院合作,開設俄語會話課程。
 - The Department of Russian cooperated respectively with Far Eastern Federal University, Novosibirsk State Technical University, Northern (Arctic) Federal University, and Pushikin State Russian Language Institute, Russia in establishing distance learning courses on Russian Conversation.
- 3. 美洲研究所亞太研究數位學習碩士在職專班第 1 學期開設台灣與亞洲關係、亞洲多元文化、中國現代史、海峽兩岸關係、台海兩岸經濟競合、東南亞國協與南海爭端以及東北亞經濟發展等七門課程;第 2 學期開設台灣與拉丁美洲、亞太安全議題、台灣社會與文化、東南亞國協政府與政治、中華民國外交政策、中、日、韓三角關係以及東南亞國協經濟發展等七門課。

E-Learning Executive Master's Program in Asia-Pacific Studies offered seven courses in the 1st semester which included Relations between Taiwan and Asia, Asian Multicultures, Modern Chinese History, Cross-Strait Relations, Cross-Strait Economic Coopetition, ASEAN and South China Sea Disputes, and Economic Development in Northeast Asia. In the 2nd semester, another seven courses were offeredwhich included Taiwan and Latin America, Security Topics on Asia and the Pacific, Taiwan Society and Culture Studies, ASEAN: Governments and Politics in Southeast Asia, Foreign Policy of the Republic of China, Triangular Relation among China, Japan and Korea, and Economic Development of the ASEAN.



$10^{ ext{ak}$ 本校主管赴姊妹校學術交流 Executive Visits to Sister Universities

為加強與姊妹校之交流,本校主管經常組團赴國外姊妹校或其他著名大學訪問交流,藉 以增進國際情誼並洽談進一步之學術交流計畫。

Senior faculty members from Tamkang University make frequent visits to sister and non-sister universities abroad. In doing so, they not only enhance TKU's relationship with its overseas partner and non-partner universities, but also help to pave the path for future academic exchange and cooperation.

1.106年9月27日至29日,張家官校長及黃文智秘書應邀參加四川大學發展戰略國際諮 詢理事會第二屆大會。

September 27-29, 2017, President Dr. Flora Chia-I Chang together with Secretary Wayne Huang, attended the Development Strategy and International Advisory Council 2nd General Assembly in Sichuan University, Mainland China.

2.106年10月5日至8日,李佩華國際長赴日本參加姊妹校京都橘大學50週年校慶活動

October 5-8, 2017, Dean of the Office of International and Cross-Strait Affairs, Dr. Pei-Wha Chi Lee, attended the 50th Anniversary Celebration in Kyoto Tachibana University, Japan.

3.106年11月1日至2日,戴萬欽國際事務副校長赴韓國參加姊妹校檀國大學70週年校 慶活動。

November 1-2, 2017, Vice President for International Affairs, Dr. Tai Wan-chin, attended the 70th Anniversary Celebration in Dankook University, Korea.

4.106 年 11 月 16 日至 19 日,戴萬欽國際事務副校長及文學院林煌達院長參加姊妹校福建 師範大學中外大學校長論壇暨第六屆兩岸四地師範大學校長論壇及該校 110 週年校慶 活動。

November 16-19, 2017, Vice President for International Affairs, Dr. Tai Wan-chin, and Dean of the College of Liberal Arts, Dr. Lin Huang-Ta attended the Chinese-Foreign University Presidents Forum and 6th Cross-Straits Presidents Forum and the 110th Anniversary Celebration in Fujian Normal University, Mainland China.

5.106 年 11 月 27 日至 12 月 2 日, 張家官校長率國際事務副校長戴萬欽、李佩華國際長、 理學院院長周子聰、工學院院長許輝煌及商管學院院長邱建良訪問大陸姐妹校四川大學 、西南財經大學及蘭州大學。

November 27-December 2, 2017, President Dr. Flora Chia-I Chang together with Vice President for International Affairs, Dr. Tai Wan-chin, Dean of the Office of International and Cross-Strait Affairs, Dr. Pei-Wha Chi Lee, Dean of the College of Science, Dr. Zhou, Zicong, Dean of the College of

繽紛 地球村

淡江大學106學年度國際化現況

Engineering, Dr. HSU, Hui-Huang, and Dean of the College of Business & Management, Dr. Chiu, Chien-Liang visited sister schools Sichuan University, Southwestern University of Finance and Economics and Lanzhou University in Mainland China.

6.107 年 3 月 12 日至 14 日, 戴萬欽國際事務副校長參加泰國宋卡王子大學 50 周年校慶系列活動 International Affairs Strategies between ASEAN and partner Countries: Best Practices and Way Forward 圓桌會議。

March 12-14, 2018, Vice President of International Affairs, Dr. Tai Wan-chin, attended the 50th Anniversary Celebration (Round-table conference: International Affairs Strategies between ASEAN and partner Countries: Best Practices and Way Forward) in Prince of Songkla University, Thailand.

7.107 年 3 月 26 日至 28 日,張家宜校長率戴萬欽國際事務副校長、王伯昌研發長及外語學院陳小雀院長赴印尼雅加達拜訪本校姊妹校印度尼西亞大學及印尼校友會。

March 26-28, 2018, President Dr. Flora Chia-I Chang together with Vice President for International Affairs, Dr. Tai Wan-chin, Dean of Research and Development, Dr. Bo-Cheng Wang, and Dean of College of Foreign Languages and Literatures, Dr. Chen, Lucia visited the sister school Universitas Indonesia and Indonesia Alumni Association.

8.107 年 4 月 22 日至 5 月 1 日, 許輝煌院長、王伯昌研發長及創新育成中心江正雄主任赴 美國參訪麻州大學、姊妹校佛羅里達中央大學、姊妹校佛羅里達理工學院及喬治亞理工 學院。

April 22-May 1, 2018, Dean of the College of Engineering, Dr. HSU, Hui-Huang, Dean of Research and Development, Dr. Bo-Cheng Wang, and Director of Tku Cham Pion Incubation Center, Dr. Chiang Jen-Shiun visited University of Massachusetts, sister schools University of Central Florida, Florida Institute of Technology and Georgia Institute of Technology.

9.107 年 5 月 27 日至 6 月 1 日,胡宜仁行政副校長率領鄭東文教務長等六人赴大陸參訪吉林大學、東北師範大學及哈爾濱工業大學等三所高校交流切磋相關行政事務。

May 27-June 1, 2018, Vice President Dr. Hu Yi-jen led Dean of Academic Affairs, Dr. Cheng, Tungwen and other four people to visit Jilin University, Northeast Normal University and Harbin Institute of Technology to exchange views on relevant administrative affairs.





10.107 年 5 月 23 日至 25 日, 戴萬欽國際事務副校長及潘慧玲執行長赴澳洲西雪梨大學參加 2018 Cross-Strait Australia Education Forum。

May 23-25, 2018, Vice President of International Affairs, Dr. Tai Wan-chin and Executive Director of Center for Learning and Teaching, Dr. Pan, Hui-Ling attended the 2018 Cross-Strait Australia Education Forum in Western Sydney University, Australia.





縮 紛 地 球 村

淡江大學106學年度國際化現況

11本國學生與境外學生交流活動 Cultural Activities for Overseas Students

為使外國學生了解本國社會文化節慶習俗,本校國際處為境外學生舉辦多項文化之旅與節慶活動。

In order to help overseas students to gain a deeper understanding of cultures, festivals and customs in Taiwan, the Office of International and Cross-Strait Affairs (OICSA) organized a variety of activities including cultural tours and festival celebrations as described below:

Chat corner 外語交流活動

Chat Corner - Foreign Language Exchange Activity

歡迎來到淡江大學國際交誼廳,每週一至週四中午十二時至下午四時,這兒飄逸著濃郁的咖啡香,散播著英語、德語、法語、西班牙語、日語與韓語的歡笑聲,這就是我們的多國語言文化「Chat Corner」。本活動是一項促進本地與外籍學生交流的指標性活動,在這裡同學們可以結識外籍同學,以輕鬆的交談互動分享各國文化,拓展國際視野、增進外語能力。106學年度約 1200 人次參與。

Welcome to International Lounge! As soon as stepping into the area, you will smell the aroma of coffee lingering in the air and hear dialogues in English, German, French, Spanish, Japanese, and Korean languages. This is where you will find our Chat Corner community, a program that serves to increase interactions between locals and foreign nationals. Chat Corner is open every Monday to Thursday from 12pm to 4pm. You can hear students talking in multinational languages and see them make friends. This is a place to have relaxing conversations and exchange diversified cultures. Chat Corner helps expand global perspective, improve foreign language speaking abilities, and deepen friendships. Chat Corner has attracted around 1200 participants in the academic year of 2017.











企業徵才及職能培訓講座

Company Recruitment and Occupational Training Seminar

近年越來越多境外生來臺灣升讀大學,部份畢業生會選擇留臺工作,但是要全面了解相關的工作法規及入職資格,找到一份喜歡的工作不容易。淡江大學的境外生不用感到徬徨,學校會舉辦不同的徵才和法規説明會,也會提供免費的專業技能課程,讓同學踏入職場工作前先提升技能,裝備自己,再迎接新挑戰。

學校舉辦「強化優秀僑外生畢業留臺工作暨居留法規説明會」,特別邀請僑務委員會、 勞動部及移民署專員到訪,為同學講解相關政策,同學可即場提問並得到專業意見。106 學年 度學校舉辦近 10 場徵才説明會,包括由雄獅旅行社經理介紹職位空缺及人材需求,同學們都 踴躍參加,抓緊機會,盼覓得一份理想的工作。

In recent years, there has been an increase in the number of foreign students coming to Taiwan to pursue their higher education. A portion of those students graduated and chose to stay in Taiwan to work. It is hard to understand the regulations and job requirements they have to meet, and it is even harder to find a job they like. However, foreign students who are studying in Tamkang University do not have to worry. The university will organize seminars on recruitment and regulations for working in Taiwan. The university will also provide free training for professional skills to help students prepare themselves better for their first step into their professional career.

Last year, the university held a seminar on 'Working and Living in Taiwan After Graduation' inviting special guests from the Overseas Community Affairs Council, Ministry of Labor, and National Immigration Agency to give a talk on related policies. Students can also ask questions and receive professional advice. The university held around ten recruitment seminars in the academic year of 2017. The general manager of Lion Travel, one of the leading companies in tourism, gave an introduction on vacancies and the professionals they are looking for in one of the seminars. Students have taken the opportunity to actively participate in the seminars with hopes to find their desired careers.





繽紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

國際文化萬花筒

Kaleidoscope of International Cultures

106學年度舉辦了19場,共485人參與。本活動邀請來自巴西、匈牙利、布吉納法索、法國、香港等10餘國的境外同學分享其家鄉的文化,如「馬來西亞的娘惹文化」、「繁華背後的香港」、「你所不知的東南亞」等主題。境外生輔導組李美蘭組長亦分享長達9年帶隊前往柬埔寨服務學習的心得及觀察;另外也邀請同學介紹自己參加「金城講堂一蘭州大學暑期班」、「三國移動」、「科隆大學夏日課程」之學習經歷及文化體驗成果,以及前往愛爾蘭與南非留學的經驗分享。

In the academic year of 2017, 19 sessions of the Kaleidoscope of International Cultures were held with the participation of 485 students. International students from more than 10 countries like Brazil, Hungary, Burkina Faso, France, and Hong Kong were invited to present the cultures of their countries under different topics such as the "Nyonya culture of Malaysia", Behind the prosperity of Hong Kong" and "What you don't know about South East Asia". Mei Lan Lee, the Section Chief of International and Mainland Students Guidance Section, shared her valuable nine-year experience and observation of taking students to Cambodia for learning and providing services.

In addition, students also shared the learning and cultural experiences they gained from various activities by participating in the "Jincheng Lecture: Lanzhou University Summer School", "The Asian Community Leadership Seminar(ACLS)", "Summer course in University of Cologne" as well as the experience of studying in Ireland and South Africa.









節慶類活動

Festivals related activities

為了讓境外生體驗傳統節日,於各節慶佳節舉辦活動。端午佳節發臺灣粽子並和師長們 互動一同立蛋。中秋節贈月餅吃柚子活動,同學們相聚一堂感受剝柚子的樂趣。每年冬至晚 宴除了相聚用餐之外,也舉辦境外生才藝比賽,讓同學一展長才。春節晚宴邀請師長貴賓與 300 餘名同學一同慶祝即將來臨的新春佳節,晚宴上除了有精彩演出之外,更有諸多禮品的 摸彩活動,氣氛熱烈愉快。

On national holidays, the Office of International affairs will organize special events and invite foreign students to experience the traditional festivals. During the Dragon Boat Festival, glutinous rice dumplings were prepared, so that foreign students have the chance to taste one of Taiwan's specialties. During the "Standing Egg" activity, students were challenged to make an egg stand on its end. During the Mid-Autumn Festival, students received mooncakes and pomelos. Students gather together to feast on moon-cakes and enjoy the experience of peeling pomelo. Every year, during the winter solstice banguet, students can also enjoy the talent contests. In the event, students can show off their gifts and talents. The Chinese New Year banquet, gathers more than 300 students to celebrate the New Year. The performances given by the students were fascinating and the lottery draws highlighted the beautiful event shining with the joy of everyone.









縮 紛 地 球 村

淡江大學106學年度國際化現況

境外生社團活動

Activities of Foreign Students Club

本校由僑生、外籍生、陸生各自組成共9個地區性社團,包含華僑同學聯誼會、馬來西亞同學會、港澳同學會、大陸學生校友會、外籍同學聯誼會、印尼分會、美非分會、愛心團、醒獅團,另設有由臺灣學生創立之國際大使團,致力於強化本校學生與外國人的互動與交流。

學期初,各社團舉辦迎新活動,舉辦大型聚會、接機等活動,過程中學長姐分享校園經驗以及提供學弟妹對課業及生活建議。此外社團亦深入臺灣各社會層面,舉辦愛心服務隊、 拜訪老人院、舉行義賣、探訪街友等活動。

There is a total of nine regional club associations in Tamkang University formed by the overseas Chinese, mainland Chinese, and international students, namely the Overseas Chinese Student Association, Malaysia Students Association, Hong Kong & Macau Students Association, Mainland Students Association, Foreign Students Association, Indonesia Students Association, Association Juvenile de America Latina, Love in Action Tamkang, and Lion Dance. In addition, we have the Volunteering of International Service, which was founded by Taiwanese students that aim to increase the interaction between local and foreign students.

At the beginning of each semester, the clubs organize orientation activities, club gatherings, airport pick-up services and so on, through which senior students share their experience and give advices to freshmen on schoolwork and university life. The clubs also organize a variety of community service activities, such as nursing home visits, charity fairs and homeless people visits.









境外生文化之旅

Trips to Cultures

很多境外生希望在臺灣留學的時候,四處遊歷,學習不同地方珍貴的文化習俗及歷史。 淡江大學的境外生文化之旅,帶領僑生、陸生及外藉生到臺灣不同地區,感受當地風土人情, 體驗當地人的生活,令同學在臺灣的生活更精彩。

106 學年度的「境外生生態文化二日之遊」,帶領同學漫遊臺中,在蚵田摸蚵仔,很多同 學才知道原來平常吃蚵仔煎中的蚵仔,就是這樣來的。在「境外生龜山島尋蹤文化之旅」,同 學不只嘗到宜蘭出名的三星蔥,還有機會在農田親手拔蔥,了解三星蔥耕作過程,及三星蔥如 何帶動當地經濟發展。

Foreign students love to explore Taiwan and discover its culture and history while they are studying in this beautiful island. Trips to Cultures of Tamkang University take foreign students to visit different areas in Taiwan so they are able to experience cultural uniqueness firsthand, with the hope of enriching their stay in Taiwan.

The two-day trip arranged by The Foreign Students Cultural Ecology led students to Taichung. Students went oysters-picking in an oyster farm. This helps the students to understand the origin of the oysters used to make oyster omelet served in the Taiwanese street. "Guishan Island Trip" took students to Yilan County. During the trip, students have the chance to taste the famous Sansing green onions, experience pulling onions at the farms, and also join a brief guide to green onion cultivation. The experience helped students understand the importance of the green onions and the role it plays in the local economic development.





繽紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

境外生華語文朗讀暨演講比賽

Mandarin Chinese Recital and Speech Contest for International Students

為協助境外生了解臺灣文化,適應在臺生活,增進口說及讀寫之能力與本地同學互動交流之機會,特開設華語文課程,提升其華語。同時為展現其華語學習成果,每年舉辦「境外生華語文朗讀暨演講比賽」,由參賽同學自訂題目,華語課程教師協助指導,依發音咬字、語調、語情、語法及內容等面向進行評分,2017年5月共計159名境外生熱情參與比賽。本活動不僅增進境外生使用華語的熟悉度,亦達成多元交流突顯文化相融之目的。

In order to help foreign students gain a deeper understanding of Taiwan's culture, accustomed themselves to living in Taiwan, and provide more opportunities to interact with local students, Tamkang University have deliberately arranged Mandarin Chinese courses that serve to improve their reading and speaking skills. Every year, we hold a Mandarin Chinese Recital and Speech Contest for Foreign Students as an opportunity for them to exhibit the results of their learning. The topics are decided by the participants themselves, and the Mandarin Chinese course lecturers will assist as their mentors. Their performance will be judged according to their pronunciation, intonation, expression, content and vocabulary. A total of 159 students enthusiastically participated in the contest in May 2017. The contest serves as a chance for the foreign students to familiarize themselves with the use of Mandarin Chinese, in order to reach the goal of increasing multicultural communication and make cultural compatibility prominent.









淡江霍特獎

Hult Prize @ TKU

106年12月6日,國際處舉辦第三屆淡江霍特獎(Hult Prize @ TKU)校園賽,邀請淡水校園與蘭陽校園的本地學生與境外生參與,共九組團隊參加比賽。比賽主題為Reawakening Human Potential - The Refugee Opportunity。最後由淡江霍特獎冠軍與季軍兩隊代表本校分赴新加坡與上海參加國際區域賽。全財管史瓦濟蘭籍林信宏、全財管蒙古籍英菊、國企系台灣籍沈之瑀及外交系印尼籍安琪拉4人組成的團隊榮獲第一名,代表本校前往新加坡參加國際區域賽。

December 6, 2017, A total of 9 teams were invited to compete for Hult Prize@TKU hosted by the Office of International and Cross Strait Affairs The composition of the teams are local and foreign nationals of Lan-Yang and Dan-Suei campuses. The Theme of the competition was Reawakening Human Potential – The Refugee Opportunity. Representing TKU, the two teams attended the Regional Competition in Singapore and Shanghai. A team of four people: Shin-Hon Lin, Swaziland originated, and Yin-Ju, Mongolia originated, from the Dept. of Global Financial Management, Ji-Yu Shen, Taiwan local from the Dept. of International Business, and Angela, Indonesia originated, from Dept. of Diplomacy, won the 1st place. Representing TKU, the team would attend the Regional Competition in Singapore.









繽紛地球村

淡江大學106學年度國際化現況

國際活動在地化

TEDxTKU

本校於 104 年通過美國 TED 大會審核,正式獲得 TED 官方授權取得 TEDx 年會執照。 自此每年 12 月間由學生組成策展團隊辦理 TEDxTKU 年會活動。本活動藉由每場 18 分鐘的 講座,使學生對當前社會各項議題與新科技應用有更充分的瞭解,拓展學生的國際視野,獲 得盛大迴響。106 年 12 月 9 日辦理第三屆 TEDxTKU 活動,主題為「Uncharted 未知藍圖」, 邀請到 10 位講者就共享經濟、社群力量、環境保護、視覺設計、孩童教育、老人長照、表演藝術等不同角度傳達自身理念,共計吸引 400 餘位觀眾參加。

In 2015, TKU was approved and granted with a license to organize TEDx-TKU. With official authorization of TED, the student curatorial team organizes annual event starting in December of 2015 and years to come. Every 18-minuteTEDx event endeavors to bring world issues and current technology to the campus of TKU to broaden the global views of the students. The reception and the feedback have been phenomenal. The third annual event, a theme entitled the uncharted, was held in December the 9th, 2017.TEDx-TKU invited 10 speakers to address on sharing economy, community power, environment protection, visual design, children education, elderly cares, and performing arts. More than 400 people attended the event.













Conclusion

培育學生成為心靈卓越的全方位人才、國家社會中堅與世界公民,一直是本校創校 68 年來的教育宗旨。淡江大學是國內最早實施全面品質管理的大學,長久以來戮力提升教學、 研究、服務與輔導,企圖在嚴格的教育品質管理下,成為世界一流的優質大學。經由全員參與、 持續改善與追求卓越的理念下,於 2009 年榮獲第 19 屆國家品質獎之最高榮譽。另外,根據 西班牙國家研究委員會網路計量研究中心,針對世界大學網路學術表現進行的「世界大學網 路排名」,本校為台灣進入前500名的唯一私立大學。

天下 Cheers 雜誌「2018 年台灣 2000 大企業人才策略與最愛大學生」調查,本校亦連 續 21 年蟬聯私校第一名,足見淡江畢業生在社會上優異的表現。 尤其本校首創大三出國研習 計畫,鼓勵學生於求學期間,赴海外姊妹校進修一年或半載。學生赴海外留學不僅增進其語 言能力、專業素養,強化其獨立人格、積極進取心與自信心,更拓展了他們的國際視野、多元 文化能力及未來競爭優勢。

Since its foundation in 1950, Tamkang University has worked to cultivate and shape its students into excellence with a soul individuals who contribute to society. Tamkang University is the first university in Taiwan to implement a policy of TQM management. Its overall quality of teaching, research, service and counseling ranks it among the top universities in the world. As a result of persistent efforts and remarkable improvements by faculty and staff, TKU received the 19th National Quality Award in 2009, the most prestigious award for enterprise management in Taiwan. In addition, according to the Webometrics Ranking of World Universities, TKU is the only private university in Taiwan to be ranked among the world's top 500 universities.

TKU was ranked No. 1 among all private universities in Taiwan for 21 consecutive years, according to the Top 2000 Taiwanese enterprises' Human Resource Strategies and Most Loved College Graduates survey, published by Cheers Magazine, TKU graduate dominance demonstrating the outstanding performance of TKU graduates. TKU's overseas study program, not only broadens students' global perspectives, but also boosts their overall language proficiency and expertise. The evidence clearly indicates TKU students that study abroad have a competitive edge in the workforce and a strong foundation for their future careers.

繽 紛 地 球 村

淡江大學106學年度國際化現況

Note	
	······
	· · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
	••••••
	······································
	······································
	······································

